

黃家定：英文註冊品牌沒問題

東方日報 Oriental Daily News

2006年10月7日 星期六

已批招牌可續使用

全國新聞

（吉隆坡6日讯）凡在「招牌指南」下获地方政府批准的招牌，即使是英文招牌，也不受新的招牌国文规范政策所影响，仍旧可继续使用。

房屋与地方政府部长拿督斯里黄家定表示，内阁在数年前通过该部提呈的「招牌指南」，允许一些使用英文注册的品牌，例KFC、

Macdonal's等品牌，继续使用原来的品牌名字。

糾正錯誤語文

他强调，文化、艺术与文物部长拿督斯里莱士雅丁宣布，招牌必须使用正确国文用词的政策，并没有影响地方政府推行的「招牌指南」。

「如果这几年来，任何人的招牌是获得地方政府根据招牌指南而

批准的，招牌虽然部分使用英文注册商标，将不受影响。」

他说，莱士雅丁今早向他进一步证实，该部绝对不会让任何执法单位，改变地方政府根据有关指南而批准的招牌。有关政策的用意是为了纠正错误的语文，并非为了改变目前所推行的有关指南。

黄家定也是马华总会长，他今日在马华总部移交支票予华小时，在记者会上这麽表示。

黄家定续说，莱士雅丁也显示，有关单位将用比较伸缩性的方式，劝告各方式用正确国文。

莱士雅丁日前宣布，内阁议决凡招牌上的国文用法及拼字错误，业者必须立即纠正，否则将被罚款最高1000令吉。

该部已指示国家语文出版局总监负责有关任务，派出官员检查国内那些错误百出的国文招贴及招牌。

掌握最新資訊迎合市場

（吉隆坡6日讯）马华总会长拿督斯里黄家定表示，在讲求速度和效率的资讯爆炸时代，国人唯有不断掌握最新的资讯工艺和技能，才能符合市场的需求。

他说，传播事业是一个讲求效率，与时间赛跑的行业，也是一个充满挑战性的行业，有兴趣投入这个行业服务者，必须具备良好的语文、写作及沟通能力，同时也必须有广博的知识与见闻，以及敏锐的新闻触觉等足够条件。

「知识型经济的崛起改变了整个世界，在知识挂帅的时代，教育扮演了更重要的角色，惟有通过教育，才能培养具有创新精神的人才。每个人都必须不断学习、不断自我充实和提升，加强本身的竞争条件，才不会时代所淘汰。」

黄家定也是房屋与地方政府

部长，他今日受邀颁发毕业文凭予156名韩新闻传播学院第32及33届新闻传播系、广播电视电影系、公关广告系及电脑资讯传播系的毕业文凭时，这麽表示。

他续说，马华正在大力推动的终身学习运动，就是要建立一个学习型的社会及塑造进步的族群，而韩新闻传播学院从无到有，不断进步和发展的不畏困难，努力奋斗精神，是毕业生将来踏入社会所必须学习和传承的。

出席毕业典礼的嘉宾尚包括韩新闻传播学院院长林景汉、联邦直辖区政务次长姚长禄、马来西亚华文报刊编辑人协会代表罗正文、驻马来西亚台北经济文化办事处副任秘书薛台君、新闻姐组长邱琪及留台联总会会长刘天吉等。

另外，韩新闻传播学院院长林景



黃家定（右）在林景漢（中）的陪同下，頒發畢業文憑予《東方日報》記者梁康。

汉则表示，该院创办18年以来，已培养了2000多名新闻与传播事业相关的人才。

他说，各界出钱出力捐建的韩

新综合大楼，在前年11月动工兴建后，已在今年6月落成，学生将在下星期开始陆续到新环境上课。

新聞編輯

蘇國平

2007.03.09

東方日報

2007年3月9日 星期五

62%不贊成全面禁廣告

半數人受誘惑吃快餐

■ 早前，快餐廣告是否該禁止引起輿論，而衛生部也與快餐業者達到共識，在兒童節目時段禁打廣告；然而，減少播放廣告是否真的可以減少消費者吃快餐的習慣呢？《每周民調》結果指出，只有一半民眾認同是受快餐廣告誘惑而去光顧！



報導
謝晶

metro@orientaldaily.com.my

換言之，50%的民眾覺得快餐只是一種餐飲習慣，廣告與否並不是誘惑他們去光顧的主因，令人玩味的是，甚至有超過60%的讀者認為並

的誘惑性很大，其內容對小孩造成不良影響，包括食物被美化，小孩容易受廣告到誘惑，而40%的讀者則覺得小孩易受到周圍環境影響，包





● 陈广才（前排左五）周二接见马来西亚广告制作商联合总会后，在记者会上声明，政府不改变决定，电子车牌措施会在今年内实行。

电子车牌可遏制走私

（吉隆坡 9 日讯）提到电子车牌措施是否能解决偷车及走私车的问题，陈广才认为这是肯定的。

“关卡的执法人员将会鉴定装上电子车牌的车辆的真伪，因为走私及失窃车辆都是使用假车

牌瞒天过海地通过关卡，走私到邻国。”

他说，该部将与其他部门的执法单位讨论如何提升有关车辆保安措施。

提到安装电子车牌的费用，他说，电子车牌使用晶片操作，

价格不会太高。

新车无需额外付费

“至于买新车的车主，也不需额外付费，但把旧车牌更换为电子车牌的车主，则需自行付费。”

虽然部长没提到一套电子车牌到底要多少钱，不过，据本报日前向一些广告业者了解，广告业者制作一套电子车牌的成本，至少 150 令吉。

对电子车牌有信心 广告商总会愿配合

（布城 9 日讯）马来西亚广告制作商联合总会政府对今年内推行电子车牌措施感到有信心，并声明会配合这项政策调整步伐。

该会会长许庆喜说，该会有会员之前是担心政府推行这项措施，将对业者带来重击，不过，随着该会了解这项举措的用意，同业已减少这方面的忧虑。

该联合总会代表今日与交通部长拿督斯里陈广才进行对话后，对记者这么说。

他对政府分阶段让现有车辆改用电子车牌的决定感到满意，这对目前的车牌制作及供应商而言，可暂时放下心头大石。

他也促请公会会员获同业，若有任何疑问，可直接联络总会查询。

01/10/07 高洋

2008.02.11

国游客

電子車牌政策空雷不雨

吳令安：逾千商家進退兩難

許黎燕
報道

(八打灵再也10日讯) 马来西亚广告制作商联合总会副会长吴令安说，电子车牌政策空雷不雨，全国逾1千家车牌制作商与原料供应商进退维谷，不知何去何从。

他受本报访问时说，交通部原订于去年1月推行电子车牌政策，但迄今还未公布详情，尤其是这项政策是否还会实行已成了谜，造成商家困

扰不已。

他说，此政策推行与否，对有关商家都会带来影响，例如迄今交通部一直没有明确交待，商家不敢大量生产和订货。

他表示，该会经常被会员问起有关政策是否推行或何时成事，他们也毫无头绪，只能促会员耐心等待消息。

“我们对政策何时推行并不着

急，而是希望政府开放市场，让我们参与，避免出现垄断局面。”

他说，据交通部官员透露消息，目前有超过10家海外与本地公司竞标电子车牌计划。

交通部长拿督斯里陈广才于2006年6月1日宣布推行电子车牌政策时表示，将详细研究这项计划，并订在2007年1月实施。

面。
政府对政策何时推行并不着急，而是希望
我们参与，避免出现垄断局

11/2/08

星洲日報

吳令安

有證據反駁雪大臣 戶外廣告牌被壟斷

(八打灵再也15日讯)雪州地方政府否认州内的户外广告牌合约由私人公司垄断,今日遭人出示证据作出反驳。

雪州大臣拿督斯里莫哈末基尔及八打灵再也市长拿督阿末特米兹是在10天前,在《太阳报》否认,州内的户外广告牌合约仍由单一私人公司垄断的事件不存在。

他们声称,州政府没有要任何1间公司垄断户外广告牌的生意,这是《太阳报》高层为州政府自作的决定,而不是州行政议会,完成没有这回事。

如今有人出示证据指在去年1月,雪州政府把州内所有户外广告生意批给1间私人有限公司,长达15年。这项决定是基于2004年1月22日的州行政

另外,有关垄断范围限制在于行人天桥、台架及告示牌的赞助人及管理公司的声称,其实是由州经济策划组的私营部官员阿兹占西丁签署的献议信,以给予特别期限和15年的合约,合约每5年须更新1次。

3萬盈利動向未明

此外,针对去年1月12日,州政府与有关私人公司签署的合约,把州内的行人道、行人天桥、道路指示牌、高架天桥及户外广告牌的管埋、兴建及操作工作交由私人公司负责一事,莫哈末基尔声称,州政府没有要错误的垄断,因为这早已在20个月前被列入合约里。

“如果大臣没有出席州行政议会,他就不知道这件事,何况献议信的复印本,只交由其中一名州行政议员。”

另外,有关每个广告牌常年盈利3万令吉,以及每年3000令吉的执照费问题,执照费是缴交给地方政府,而3万令吉的去向呢?是交给州政府、地方政府或地方政府的体育俱乐部。

大臣声称,广告牌公司可以自愿贡献给地方政府进行各种建设,如体育运动的发展。

可是由去年1月迄今,到底已得到多少的收入?

黃世豪不

(八打灵再也15日讯)甘榜东姑区州议员拿督黄世豪对雪州广告牌合约被垄断事件,向《太阳报》表示不知情及深感吃惊的谈话,遭人非议

雪政府近期修改法令

取消广告牌中文字限制

(吉隆坡 22 日讯) 雪州政府计划取消广告牌中文字体限制，华文字体大小可以自由发挥，针对华人市场的商店，甚至可以不需标上马来文字！

州政府将在近期内修改州内的广告牌法令，让雪州广告牌业者可以随心所欲发挥设计才能，开创雪州广告牌多元化的新局面。

局限设计才能

雪州州行政议员刘天球说，大马广告牌因为受到法令的限制，尤其是广告牌的设计规格及字体运用，局限业者的设计能力及丰富的想象力，造成我国广告牌的发展停滞不前，甚至比后起之秀中国还落后了十几年。

“尤其是广告牌字体的制定，各地方政府各有一套准则，大部分华文字体都不能大过马来文字体，有些只能是马来文字体的一半或三分



●刘天球（右一）见证马来西亚广告制作商联合总会第八届理事宣誓就职。右三为吴令安。

之一！”

广告制作商联总就职

他星期六晚出席马来西亚广告制作商联合总会第八届理事就职典礼上，宣布这项佳讯。

出席者包括商联会新任

总会长吴令安、卸任总会长许庆喜及历任总会长梁国远、梁荣业及林佳发。

刘天球说，他将与雪隆广告公会主席吴令安，重新拟定雪州广告牌法令，首先要修正的部分，就是拿掉法令对中文字体的限制，并划

一雪州各地方政府旗下的广告牌法令。

“我们暂时把底线设定在‘广告牌上的中文字体，至少也要与马来文字体一样大小’，若情况允许，针对华裔市场的广告牌设计，甚至可以不需要标上马来文。”

廣告牌面對語文限制

廣告商聯會：法令「欺壓」業者

(吉隆坡22日訊) 馬來西亞廣告製造商聯合總會新任會長吳令安表示，語文大小比例、語文翻譯準確性的限制，是廣告製造牌業者多年來面對的問題。

他昨晚出席馬來西亞廣告製造商聯合總會新任理事宣誓就職禮時，形容政府執行的各種法令及限制，對業者來說是一種“欺壓”手段，加上這些法令擁有多重標準，造成業者無從適應。

他希望政府能夠減少部門的各種繁文縟節，包括縮短申請時間，同時以更簡化及有效率的手法解決問題，避免對業者造成困擾與不便。

應以消費對象為出發點

“廣告牌製造業所面對的是商業課題而非政治課題，政府應該以更開明的手法來解決業者所面對的問題，包括語文自由的使用應該以消費對象為出發點。”

吳令安強調，廣告牌設計一旦受限制，相等于失去格調。

雪州行政議員劉天球也受邀出席和見證宣誓就職儀式。

出席者包括總會第一任會長梁國遠、第二任會長梁榮業、第三任會長林佳發、第四任會長許慶喜、新任副會長王進良、鄭卓棟及財政王德順。



梁國遠(左起)、梁榮業、林佳發、許慶喜及吳令安，共同推介馬來西亞廣告製造商聯總第二本商業指南。

劉天球：統一國文建築物路名

雪糾正招牌不當語法

(八打靈再也22日訊) 雪州行政議員劉天球表示，雪州政府計劃統一建築物、路牌等國文字眼，僅為了糾正招牌上不當的語法。

他指出，雪州政府執政以來，發現州內許多使用國文的路牌、建築物，國語語法錯誤百出，為了糾正此情況，才會着手進行上述計劃。

劉天球今日針對雪州大臣丹斯里卡立指雪州政府計劃近期內，統一所有建築物所使用的國文字眼，其中包括路名和建築物招牌一事接受本報訪問時如此表示。

未設確實執行期限

“我們只是計劃糾正錯誤的語法，而且雪州政府也還未設下確實的執行期限。”

談及修改建築物、路牌是否屬州政府權限，他強調，只要涉及路段及建築物座落在雪州土地上，州政府自有其權限。

另一方面，雪州高級行政議員郭素沁在受詢則時表示，未曾在州行政會議上商討此課題，相信一旦執行也僅為確保建築物及路牌等全使用正確國語。

廣告商公會揭2地方政府 指定公司代辦牌照

(莎阿南3日訊) 雪隆廣告商公會近日發現兩個地方政府，從本月1日起推行新措施，凡是申請廣告牌、布條執照者，必須通過市議會所指定的一家私人公司，代為申請。

雪隆廣告商公會是在大約兩周前，發現雪州其中兩個地方政府，即加彭及士拉央市議會已落實這項新措施，被廣告商公會抨擊。

據悉，以前若要申請廣告牌、布條執照者，只須通過各別廣告商公司向市議會提出申請；但新的措施，却指明規定只能通過一家私人公司進行申請。

雪隆廣告商公會會長吳令安表示，這家私人公司包括為顧客進行安裝、拆除廣告牌或布條外，也向有關商家徵收費用，包括布條或廣告牌、安裝費和程序費用等。

「這項措施等同于是在壟斷

廣告商自由企業的市場競爭。我認為，這是越俎代庖的做法，把市議會的行政管理權變成商業的行為。」

「我希望雪州政府能關注此事，以避免原本自由企業的市場被全面壟斷。」

吳令安是於今日前往會見雪州行政議員劉天球後，向記者如是披露。陪同出席者，還包括雪隆廣告商公會副主席葉添海、王德順、副秘書劉坤彰及理事吳建安和邢福興。

另外，吳令安也吁請州政府關注，雪州政府屬下的12個縣市議

會，過去在進行懸掛廣告牌的申請各有不同，而且申請程序充滿繁文縟節，耗費不少人力和時間。

詢及此新措施實行後，會對廣告商構成怎樣的影響。吳令安覺得，由於新措施才剛剛落實，所以目前尚未造成太大的沖擊，但影響是難免的。

除此，劉天球表示，州政府不會允許市場壟斷的事情發生，因為這是違反自由競爭市場的原則。

「我將會就此事展開調查，並與有關地方政府取得聯繫。無論如何，指定只能由一家私人公司處理申請，是不健康和不公平的。」



吳令安(右3)移交备忘录予刘天球。左起为王德顺及刘坤彰。

—张真辉—

(巴生讯) 广告业者揭露，加影市议会和士拉央市议会各委任一家私人公司全权处理申请广告牌和布条营业执照、安装和拆除工作及收取相关费用等，炮轰有关新指南已把地方政府的行政权越俎代庖成商业用途，若没加以阻止，等于默认让市议会开设“广告社”来垄断市场。

马来西亚广告制作商业联合总会会长吴令安，周四与多名业者会见雪州行政议员刘天球，希望问题获得关注。

吴令安披露，约在两周前，他发现这两个市议会发出的新指南，直接授权私人公司处理申请执照事务，且需让有关公司负责装卸广告牌工作，垄断了原有市场。

他说，在此之前，广告业

市會委公司包辦事務 廣告業者促雪政府關注

者都是以配套方式，为顾客制作广告牌或布条、申请执照及装卸工作，但随著这项新指南出炉后，广告业者的工作仅剩制作广告牌或布条而已。

“由于其它方面的东西都是由市议会指定的公司进行，以致他们拥有‘独家权’，违反了自由企业的市场精神。”

他续称，现在虽只有两个市议会企图垄断市场，但根据过往的经验，一旦一个地

方政府实施新条例后，另一个地方政府就会尾随，据悉现在连巴生市议会也有意跟随有关的新指南。因此，他们需在事件未全面恶化前，提出反对。

吴令安还说，柔佛州一个地方政府也发生过类似的垄断市场事件，惟过后经过业者的提出强烈的反对后，计划终告取消，因此他希望雪州政府能严正看待此事。(TSO)

掌管雪州地方政府事务的行政议员刘天球表示，站在州政府的立场，绝对不同意任何一方垄断市场，

因此他将向各市议会了解详情，并指示他们取消有关的新指南。

他认为，市议会委任私人公司垄断市场，并将行政权下放给有关公司的做法不正确且不公平，根本不符合逻辑；他也将会见

雪政府不同意壟斷 將指示取消新指南

其他市议会主席，确保没人实施“垄断”政策。

另外，针对统一地方政府广告法令一事，刘天球欢迎各方提出意见，他将会研究各方的建议后再详做考虑。(TSO)



吴令安：州政府应统一广告法令，杜绝贪污违法。



刘天球(右)认为新指南不符合逻辑，将命令各市议会亭止有关计划；左为甘榜东故区州议员刘永山。

4/7/08 光明日報

12 縣市議會 廣告政策不一

吴令安表示，雪州12个县市议会在广告政策方面却各不相同，导致间中塑造了一些机会促成贪污违法问题，其中一个实例，就是八打灵市有超过50%的非法广告牌。

他说，一路走来各地方政府的政策包括文件、表格、收费等都不一样，产生许多繁文缛节。因此，他希望雪州政府能统一12县市议会的广告法令，避免发生贪污事件。

“联合总会希望可配合政府处理广告问题，以确保在执行广告法令时，秉持公正且合情合理，并以快速和有效力的方式进行，而是不同的地方政府有不同的政策。”(TSO)

3市会3议员被指有问题

全球要查真相

据消息透露，安邦再也市议会内共出现3名“有问题”的候选市议员，2名来自非政府组织，以及1名来自人民公正党。

刘天球说，他已向安邦再也市议会主席查询此事，但对方表示毫不知情。

他说，根据《星报》接获的告密信只是一封匿名信，若对方有真凭实据，理应报案处理。

“举报者应举出具体的

证据，否则我们不能随便相信别人的指责。”

誓言揪出问题人物

他说，全体雪州县市议员仍会如期在本月5日（星期六）上午，进行接受委任状仪式。

“有关调查需要一段时间，所以在还没有真凭实据之前就贸然展延议员宣誓就职，对其他县市议员不公平，而且也会耽搁地方政府的运作。”

雪州政府绝不容许广告承包商垄断市场的事件发生，将谕令地方政府撤销由单一公司负责广告执照申请的条例！

雪州行政议员刘天球今日在雪州政府大厦接见雪州广告公会理事后说，加影市议会早前指示由一家公司负责广告执照申请的新条例，相信是为了确保区内的所有广告牌及悬挂的布条符合规格。

“但州政府绝不允许这垄断市场的做法，会针对这

叶天海，后排左起为吴建安和刘坤彰。
刘天球，促请州政府撤销不利广告同业的雪隆广告公会代表联合提呈备忘录予

刘天球保证，如果上任的县市议员有问题，州政府一定会把他们“揪”出来！

“中选的县市议员多达288人，要审核每人的背景并不容易，但州政府会时刻审查，一旦发现有问题，会马上采取行动。”

另一方面，安邦再也市议会主席莫哈末耶谷受《星报》询问时对此事感到震惊，并指市议会并没有所有中选中议员的背景。



●刘天球：除非举报者应举出具体证据，否则我们不能随便相信别人的指责。

“我们不清楚这些候选市议员的背景，因为有关名单都是由州政府审核和提供。”

景存疑点 签宣誓书

的人选没有问题。

不清楚举报者身分

“我及雪州大臣丹斯里卡立并未接获任何举报信件，而是通过媒体才获悉一些候选人涉及刑事案件。

但由于不清楚举报者的身分，唯有通过推荐者，调查涉及人士的背景。”

“为了安全起见，州政府将在明日要求两名人士签署宣誓书，以示清白。

若有关人士欺骗自身的背景，等于失信，必须面对法律制裁。”

此外，询及莎阿南市议员候选人占里被指接获州政府指示暂缓宣誓一事。

他说，媒体的消息与他所接获的有所出入，事实上是占里本身拒绝受委。

不容广告承包商垄断市场 撤销单一公司申请条例

两个地方政府展开调查，同时向其他市议会主席查询广告执照申请的运作，以确保各地方政府没有发生类似事件。”

他也非议由单一公司负责所有广告执照是毫无逻辑的条例，并质疑难道政党及社团的活动布条，今后也需

由县市议会委任的广告公司负责。

另一方面，雪州广告公会会长吴令安说，士拉央市议会及加影市议会在两星期前公布新的广告条例，并在本月1日起落实。加影市议会规定所有广告执照申请必须通过市议会指定的一家公司，至于士拉央市议会则调高布条的广告收费。

“公会希望州内12个县市议会能统一广告条例及简化申请手续，同时极力反对垄断市场的事件发生，这威胁广告业者的生存空间，同时士拉央市议会增加附加收费也加重业者的负担。”

出席者有雪州广告公会副主席叶天海、财政王德顺、副秘书长刘坤彰、理事吴建安及那福兴。



叶天海，后排左起为吴建安和刘坤彰。
刘天球，促请州政府撤销不利广告同业的雪隆广告公会代表联合提呈备忘录予

曼布特拉巴刹需不需搬？

天球下週親往視察

雪州行政议
三及周四，
自前往双溪
6区巴刹视察
是否阻碍

毗邻的居民却反对小贩继续留在原地
营业，认为造成塞车、环境卫生等问
题，并担忧一旦发生紧急事故，车辆
无法通行。”

瞭解交通情况

士拉央市议会
第6区巴刹小贩
原址经营，惟

他今日在接见双溪毛糯拉曼布特拉
第6区巴刹小贩呈交备忘录后，如此指
出。

他说，目前他已指示市议会执法
组，在他了解事情详情及寻求解决对

策前，不能采取任何行动。
他说，州政府将同时兼顾当地居民
权益及小贩商业利益为考量，作出公
平决策，达到双赢政策。

“此外，由于巴刹目前只有在每
逢星期四及六经营，因此他将在下周
三及四，也就是巴刹经营及没有经营
下，视察当地交通情况。”

他说，届时他将连同当地代议士及
行政议员黄洁冰一同到巴刹逗留2小
时，视察现场情况。

■吴令安(右3)呈交备忘
录给刘天球(左2)。左起为大马
广告制作商业联合会副主席叶海
天、副秘书长刘坤彰、理事吴建
安及邢福兴。



刘永山(右)与双溪毛糯拉曼布特拉第6区巴刹小贩对话，了解小贩面对的问题。

申請廣告牌准證 禁市會壟斷市場

(莎阿南3日讯)雪州行政议
员刘天球指出，州政府决不允许
县市议会指定中介公司，申请广
告牌准证。

他今日接见大马广告制作商业
联合会呈交备忘录，针对该会
投诉，加影市议会及士拉央市议
会垄断广告市场时，给予上述回
应。

他说，州政府将会指示两市议
会停止有关做法。

“一般上，除了商家，政治人
物及非政府组织也经常需要委聘
广告商，悬挂广告牌或布条，那

岂不是每个要申请悬挂广告
牌或布条的人，都必须经过有关公
司？”

他说，无论如何，州政府决不
允许地方政府作出违章事件，包
括垄断市场。

推出新措施

大马广告制作商业联合会会
长吴令安指出，近2星期，该会
接获同业投诉，指加影市议会及
士拉央市议会最近推出新措施，
凡是申请广告布条执照，必须通

过一指定公司代为申请。
“同时，市议会也指定某家
公司，为商家进行安装及拆除工
作，向商家收取若干费用，若以
前商家只需缴交20令吉申请费，
但如今却附加许多费用，包括安
装费及手续费等。”

他说，有关做法如越俎代庖，
市议会将行政管理加以商业化。
“为此，该公会希望州政府停
止无理措施，以免导致雪州12
间县市议会都采取同样措施，造
成对我们同行不公平。”

他说，该会也希望州政府可以
推行更有效率措施，而不是如现
在，每间县市议会都有不同规
章、不同表格，造成申请程序繁
复，及衍生贪污滥权事件发生。

他也呼吁州政府，采取士拉央
市议会申请方式，只需要填写一
张表格即可，简化所有申请程
序。

廣告牌同業公會會員大會

鄭卓東：經濟放緩 廣告牌業也受衝擊

(新山8日訊) 馬來西亞廣告牌同業總會副會長鄭卓東指出，隨著我國經濟因國際經濟放緩，廣告牌業者同樣遭受衝擊，生意量大幅度減少。

鄭卓東也是柔州廣告牌同業公會新任會長，他指出，該會已要求政府取消對該會同業征收的銷售稅，以減輕業者負擔。

他指出，加上國內外的通貨膨脹，導致業者的成本不斷提升，業者更是喘不過氣來，希望政府取消對同業所征收的銷售稅。

他今日在柔州廣告牌同業公會第8屆第2次會員大會暨推選2009年至2011年新屆理事會上，如是指出。

冀成立廣告合作社

他透露，在擔任新屆會長後，除了協助向政府爭取廢除向業者征收的消費稅，也希望成立廣告合作社。

他說，經濟風暴發生後，北歐經濟相對比較下來的比較穩定，因為他們有社會精神，政

府推出的政策都會得到業者的支持與認同，該國的政策也相對成功。

“華社可能對合作社的害怕，這是因為之前有不好的，如果有好的運作仍是可行；其實巫裔还是很重視合作社，目前有超過6000個屬於巫裔的合作社。”

他說，公會的責任與使命就是服務，公會是平台，能集思廣益與政府對話，若每個人都願意付出時間，會務發展並不難。

他也希望廣告牌業者被列入專業領域，因為從事牌業的業者原就是這個領域的專業人士。

另一方面，該會法律顧問劉國元在会上，吁請公會會員修改公會章程，將此公會蓬勃的發展，通過大家團結的力量說服地方政府對會員條約的管制。

他說，將協助該會會務，希望該會善用政府的資源為所有同業帶來利益。

柔州廣告牌同業公會新屆理事

會長	鄭卓東
副會長	黃声盛、鄭育群
總務	陳永華，副：總務：彭亞樓
財政	曾傳妹，副財政：李咏坤
理事	郭國敏、郭自翠、李進生、李俊賢、曾福順
董監	薛春平、曹國順
法律顧問	劉國元律師
公關顧問	羅帝倫



劉國元（前排左起）、鄭卓東、鄭定華與新任理事會，希望政府取消征收銷售稅。

柔佛州廣告牌同業公會 盼政府取消銷售稅

(新山8日訊)柔佛州廣告牌同業公會新任主席鄭卓東促政府取消對該會同業所徵收的銷售稅，以減輕業者的負擔。

他說，隨著經濟放緩，廣告牌業者也同樣受到衝擊，生意量大幅度減少，導致業者的成本不斷提升，令業者更是喘不過氣，因此希望政府能夠取消對同業所徵收的銷售稅。

鄭氏也是馬來西亞廣告牌同業總會副會長，他今日在柔佛州廣告牌同業公會召開第八

屆第二次會員大會暨推選2009年至2011年新屆理事會上，如是表示。

鄭卓東也表示，經濟風暴後，北歐經濟相對比較下來顯得比較穩定，這主要是這些國家政府所推出的政策都得到業者的支持與認同，政策也相對能取得成功。

他指出，公會的責任與使命就是服務，公會能提供集思廣益的平台，與政府相關單位舉行對話。

他透露，成為新屆會長



劉國元(前左一)、鄭卓東、鄭定華與所有新任理事會合照，並希望政府取消徵收銷售稅。

後，除了將協助向政府爭取廢除向業者徵收的消費稅外，也希望能够成立一個廣告合作社。

劉國元：通過公會力量爭取權益

法律顧問劉國元律師在會上吁請所有的同業能夠通過公會的力量，爭取大家的權益。他說，這些年來同業之間沒有好好利

用公會帶來的便利，未來他希望所有同業能夠加入公會，並通過良好的管道為會員爭取更多的權益。

他也吁請公會會員修改公會章程，通過大家團結的力量爭取放寬地方政府對同業條約的管制。

柔佛州廣告牌同業公會 新屆理事名單

會長：鄭卓東，副：黃声盛、鄭育群；總務：陳永華，副：彭亞根；財政：曾傳妹，副：李咏坤；理事：郭國敬、郭启星、李進生、李俊賢、曾福順；查賬：薛春平、蕭國順。

9/4/09 星洲日報

广告牌同業公會 冀取消銷售稅

(新山8日訊)柔佛州广告牌同業公會新任主席鄭卓東表示，該會要求政府取消對該會同業所征收的銷售稅，以減輕業者的負擔。

也是馬來西亞广告牌同業總會副會長的他說，隨著我國經濟放緩，廣告牌業者也同樣受到衝擊，生意量大減。

加上國內外的通貨膨脹，已導致業者的成本不斷提升，令業者更是喘不過氣，因此，希望政府能夠取消對同業所征收的銷售稅。

鄭卓東今日在柔佛州廣告牌同業公會召開第8屆第2次會員大會暨推選2009年至2011年新屆理事會上，如是表示。

成立廣告合作社

在会上，鄭卓東致詞時也表示，經過多年，依然看到許多朋友同在一起奮鬥，讓他覺得非常開心，所以在未來，希望大家能夠齊心合力、群策群力，相信通過這方式，未來的會務会更好。

他透露，成為新屆會長後，他將向政府爭取廢除向業者征收的消費稅外，也希望能夠成立一個廣告合作社。

他說，在經濟風暴發生後，

北歐經濟相对比较下来得比较稳定，这是因为他们有社会精神，政府所推出的政策都会得到业者的支持与认同，因此他们的政策也相对成功。

「华社可能会对合作社感到害怕，这是因为之前受到不好的影响，如果有好的运作还是可行的；像巫裔就很重视合作社，目前巫裔合作社也有6000个。」

鄭卓東也表示，公会的责任与使命就是服务，公会是一个平台，能够集思广益，与政府对话，如果每个人都愿意付出时间，会务发展并不难。

冀列专业领域

他说，他将尽全力加强会员与媒体方面的互动关系，提升会员在社会的形象。「我们希望广告牌业者将能够列入专业领域，其实从事牌业的业者本来就是这个领域的专业人士。」

法律顾问刘国元律师也是该会的大会议长在致词时，吁请所有

柔佛州廣告牌同業公會 新屆理事

會長	鄭卓東
副會長	黃声盛、鄭育群
總務	陳永華
副總務	彭亞根
財政	曾传珠
副財政	李咏坤
理事	郭国敬、郭启星、李逸生、李俊贤、曾福顺
查賬	薛春平、黃国顺
法律顧問	刘国元律師
會務顧問	鄭定華

的同業能够通过公会的力量，为大家寻求方便与权益。

他直言，这些年来，同业之间没有好好利用公会带来的便利，为此，希望所有同业能够加入公会，并通过良好的管道为会员争取更多的权益。

会上他也吁请公会会员修改公会章程，将公会蓬勃的发展，通过大家团结的力量，说服地方政府对会员条约的管制。

他说，他将协助该公会会务，希望该会能够善用政府的资源，为所有同业带来利益。

选举活动上，与会会员在融洽的气氛下选出的



刘国元（坐者左起）及郑卓东与所有新任理事合照，并希望政府取消征收销售税。



林佳发、许庆喜及吴令安。
 ● 推介2009年商业指南。左起为梁国远、梁荣业、马来西亚广告制作商联合会历届总会长，共同

刘天球：合法化庙地 州政府拨地各宗教

刘天球也透露，雪州政府为了打造自由宗教信仰公平发展，州政府将拨出土地给各宗教，让庙地合法化，他们已经在日前率先发出14块土地给非回教的宗教组织。

他说，未来他们会定期批准土地给各宗教团体，让宗教团体土地合法化，打造一个完全宗教自由发展的州属。

吴令安说，雪州旗下各

地方政府，针对广告牌的设定，各有不同。

他说，中文字体不得大过马来字体的这些限制都是从吉隆坡市政厅率先开始，后来雪州政府也跟随，多年来他们向国阵政府争取取消这项限制，都徒劳无功。

如今在民联政府执政下，他们终于见到一线曙光。

“州行政议员刘天球已经答应他们修改地方政府法

令，划一所有县市议会的法令，并许诺在未来，广告牌上的华文字体，至少可以与马来文一样大小，或甚至更大而没有限制。”

研究简化法令可行性

他之前已经拟定一份修改法令，包括简化广告牌法令的计划书，呈给刘天球，目前他们正在研究这项简化法令的可行性，然后将呈给州议会批准修改。

他说，一旦这项制定可以修正，我国的广告牌设计将大放异彩，未来在制作及设计方面，将更多元化，更绽放光芒。

《工商时报》

企業文化

星洲日報
31/7/09

同态度、共同价值。
「企业内所有相关人员的共同信念、共同企业文化，简单说就是企业总

不是喊喊就可以



企業思維

作者为美国多元创投、远盟康健董事长

一般企业领导人喜欢将自己的“企业文化”观念琅琅上口，有时更喜欢用大字报写在墙上，沾沾自喜的认为他已经建立了自己的企业文化。

好比有些工厂会贴着“诚信、认真”或者“维持品

质、提高效率”或者本公司的信念是如何如何的海报，有时候，这些口号与标签可以为员工带来潜移默化的效应，但大部分时间，这种呼喊口号除了满足老板的虚荣心之外，员工们其实视若无睹。

何謂企業文化？

所謂企业文化：

1. 不是靠口号或海报建立的

企业文化，简单说就是企

业总体内所有相关人员的共同信念、共同态度、共同价值。

多年前我搭飞机从亚洲返美，旁边坐着一位打扮光鲜的年轻人。他留着一撮精致雕琢的小胡子，带着有自己名字字母的袖扣，以及使用匹配的金笔与皮制金框的笔记本，全身名牌，还有华人少用的强烈古龙水味道。

回到矽谷后，隔天就有朋友安排我去看一家正在募资的新公司。我一走进去，首席执行官正是飞机上坐在我旁边的时髦年轻人。这么小的新创公司，首席执行官办公室却非常大，摆设媲美

财富500老板等级的家具。

他在介绍公司状况时，从LV的皮包中拿出一个特别颜色，镶了金框的笔记本电脑，一再强调他经营时特别注重节俭与实务。我平常不大以貌取人，也不会轻易的让第一印象主宰。但是这次我真的听不下去。



苹果电脑创办人史蒂夫贾伯斯了解一切领导与企业文化，大多起源自领导人上行下效。

我见过苹果电脑创办人史蒂夫贾伯斯几次，他总是穿着一套牛仔裤搭配老旧运动衫，在了一批最有创新力的工程师之间游走，有效地领导他们。史蒂夫贾伯斯绝对够有钱了，要穿什么多贵的名牌都是微不足道的小事，但是他了解一切领导与企业文化，大多起源自领导人上行下效做模范而长久建立企业文化。

2. 不是讲给上层经营团队听的

我投资过不少公司，其中不少公司在投资之后进步神速，几年后高价卖掉或成功上市。

有家专门从事类比电子零件设计的新创公司，由十几位本事高强的类比工程师组成。他们大多在求学或就业时，凭自己喜好选择当时冷门的传统类比电路钻研，而没有一窝蜂地追寻容易的数码工程。所以有时候类比工程师被认为是不容易群体经营的特殊才华分子。

这家公司从创立开始，都是一群人在一起谈事情，解决问题，从上到下融洽无间的沟通。后来在多次市场起伏中，这个公司也突破万难逐渐成长，2年前虽然他们没有足够的营业，没有显赫

的利润，但就因为这群高效率合作无间的工程师团队，被一家日本公司相中并购了。

领导人以身作则

这是一个很好的例子。培养企业文化第一步，领导人以身作则让大家看到学习以外，第二步就是上下彻底不断沟通。

随时随地强调，不断提供训练，将企业文化嵌入所有政策、战略，更注重将企业文化深耕到公司每个层次。

惠普公司过去温柔的“开放政策”（Open Door Policy）培养多年得来的亲和力，或者是英特尔公司过去强烈的“建设性对抗竞争”（Constructive Confrontation）培养出来的内部强悍竞争力，都是耳熟能详的国际范例。

3. 是团队共享共拥的价值观

IBM全盛时期，全世界客户都认为只要使用IBM机器，就算出问题，自己也不会被炒鱿鱼。因为IBM给大家的印象，是那种严谨的古老传统美国东岸西装笔挺一丝不苟的文化感觉，值得信任。虽然这几年IBM改变很多，活泼很多，但是基本精神仍然是这种强大的公信力在支撑着。

Apple就不同了，代表美国西岸矽谷的创新文化，他们的文化就是牛仔裤加上运动服，什么都尝试，都敢投入。从他们的领导人风采翩翩的骑着大型摩托车东奔西跑开始，到全体员工不修边幅只看真本事与创造力，真实代表了矽谷文化。Google、Yahoo！都承续着这种群体相信的自由创造敢于犯错的文化。

宏碁创办人施振荣是具亲和力的智者，所以周围的人都是温文儒雅，和蔼可亲。稍为不同的强人，像明基，自己就会出去另立门户，在不同的分支里开创出不同的企业文化。

神通创办人苗富强是极端聪明能干的强人，却又内敛，所以他周围的人个个精明强悍，但是20几年来很少人注意到神通是最成功的集团之一，永远在旁边静静吃3碗公地赚钱和进步。

领导人每天累积一言一行

企业文化是从领导人每天累积的一言一行开始，到企业里每天上行下效的沟通、教育、灌输，长久建立起来的整体信念与价值观。有智慧的经营，善用企业文化提高效率，掌控经营。

记得惠普第一代领导人辞世后，公司业务有段时间似乎每下愈况。然后出现一位女强人奥菲莉娜做新一代总裁，施行许多违反当年惠普温和传统的作法与作风，包括强力推动与康柏Compaq的整合，造成上下民怨，几年后黯然下台。

目前无法对奥菲莉娜的建树盖棺论定，但如果她当年能够摄取惠普的文化精华，搭配她的改革，或许可以双赢。善用企业文化汇聚力量，是经营团队提高效率的有力武器之一。

2009.09.08

洋商報

2009年9月8日●星期二

柔

柔广告同业公会创会 20 周年庆典



●林奕钦（左起）、陈金福、郭国敬、莫泽浩、郑卓东及吴令安主持切蛋糕仪式，庆祝创会 20 周年庆典。



●张国智（左四起）、郑卓东及莫泽浩，主持大会鸣锣开幕仪式。



業公會晚會



■罗烈贤(右起)、吴令安、郑卓东、莫泽浩、郭国敬、陈金福、林奕钦和张国智，一同切下公会20周年庆的生日蛋糕。



新的里程碑。言带领公会会员迈向理事宣誓就职，并暨柔佛州广告同业公会在莫泽浩见证下。

吴令安

反對私營承包 戶外廣告橫幅



(左起)及郑卓东，移交3000令吉模拟支票给中学校长许宋森(右)。

马来西亚广告制作商联合总会会长吴令安指出，地方政府不应该委派私营公司承包户外广告横幅管理工程，让广告同业面对巨大的难题！

他费解，为何户外广告承包公司竟然成为“另外一个政府”，而我国人民是否真的需要这么多政府？

他呼吁广告商同业对此据理力争，争取应有的权利，阻止这种私营化管理舞弊事件。

吴令安提到，几年前政府也提出要推出电子车牌，当时也引起车牌同业的恐慌，不敢制作太多车牌。

他解释，车牌同业会恐慌，主要是电子车牌也是一种垄断市场的方法；政府不管怎么进行任何事项，都不应该打击我国自由市场的原则。

另外，他认为，308大选后，民众应该好好利用这个时机，把不满公开提出，让政府知道如何采取行动才正确。

人，受到警方表扬。
和(右)和警曹长阿西夫，连同另外7
■见义勇为为成功捉贼，巴士车长颜振

戒揚

乔6道巴士
这群学生也
水告诉巴士

与·星(46
(30岁)正
有巴士准备

附近，当他
舌后，跟著
西夫则留在

们立刻认
明身分后，
约值400元
兰吉和阿
直勤警员把

济警署举行
扬这群学生

其中的病
良多，包括
卡、早产、

廣告牌須語文局審查

國文中文禁並列

(吉隆坡訊)雪隆廣告公會業者聲稱，他們今年3月初到市政局申請商業執照時，被告知必須先通過國家語文出版局的審查，方能獲得批准。此外，有關當局針對廣告招牌設計的新規格及指示，也引起廣告商的不滿。



廣告業者聲稱，語文出版局除了規定國文商業說明字體必須比其他語文稍大外，其他語文只能排在國文的下方。

雪隆廣告公會主席吳令安周二在記者會上表示，他在3月初到市政局申請商業執照時，被官員告知，必須要在申請廣告招牌之前，先通過國家語文出版局的審查。

他說，以往申請商業執照只需到市政局處理，現在却要先獲得另一單位批准，使整個申請程序變得複雜，這不但浪費同業的時間，也增加他們的負擔。

申請程序複雜

“市政局的理由是，因為國家語文出版局的審查較為專業，此，往後申請的審查工作都交由有關單位處理。難道廣告牌上僅僅區區幾個國文說明，市政局的馬來官員都無法理解嗎？”

他說，政府將個別部門區分後，簡單的申請程序變得要找不同單位處理，在收集齊了所有的申請文件後才能申請商業執照，全程需費時約3至5個月。

“雪隆區的商店租金不便宜，若有關當局行政還是拖泥帶水，不但造成商家的負擔，也將影響國家經濟發展。”

創意概念受限

吳令安表示，在語文出版局插手審查下，有關單位又有不一樣的指示和規格，令廣告牌的設計與創意概念深受限制，難以遁從。

他舉例，一些大型超級市場需要用到較長的招牌，因此他們會將國文商業說明和招牌名稱放在同一排，但此規格並不獲語言出版局批准。

“以往只要國文字體稍大過其他語文，無論字眼或編排，都可通過。但如今有關當局卻表示，國文的商業說明，不能與中文名稱并列排放，言下之意，即是指兩語之間不能相提並論。”

他表示，他們是完全遵照廣告條例的指示辦事，并没違反廣告條例，也沒不尊重國文。因此，他表示不希望將此事政治化。(TKM)



雪隆廣告公會廣告副秘書劉坤彰(左起)、周連璋、吳令安、叶天海、理事叶振豪及邢福錦，盼有關當局能讓廣告招牌設計在遵守廣告條例的情況下，有更多的發揮空間。

設一站式服務簡化手續

聯邦直轄區馬六甲州團團長周連璋表示，上周五(2日)會見吉隆坡市政局總監拿督沙烈商討有關問題時，對方稱將在時間上加以改進，並設立“一站式”服務，以簡化申請手續。

他說，當他向沙烈反映有關問題時，考慮到申請者的困境及便利，他等應將會盡快改善行政制度。

“對方也提及將會考慮，將語文出版局的審查工作，通過網上電郵方式進行，或調派幾個審查官員到市政局駐守，讓申請者可享有“一站式”的

快速服務。”至于有關廣告設計問題，他將轉告馬華領袖，轉交由國會議員處理，以便將有關問題帶上國會。

此外，雪隆廣告公會副主席叶天海呼吁廣告商加入廣告公會，他們將在9日(周五)晚上8時改選，歡迎各商家及廣告商出席。地點在廣告公會臨時會所 55, metro perdana, Bara 12, Taman Usahawan。詳情請聯絡叶天海019-3344860。(TKM)

2010.04.10

PERSATUAN PENGUSAHA IKLAN SELANGOR Dan WILAYAH
9, Jln 10A, Selayang Baru, 68100 Batu Caves Selangor. Tel/Fax : 603-61388178

Yang Berbahagia
Datuk Ketua Pengarah
Dewan Bandaraya Kuala Lumpur

2/4/2010

Yg. Bhg. Datuk,

Memorandum Berhubung Permohonan Lesen Iklan atau Permis

Dengan segala hormatnya dimaklumkan bahawa pihak kami mempunyai beberapa perkara yang kami rasa tidak berpuas hati dan menyulitkan kami semasa membuat papan iklan. Di bawah ini dicatatkan perkara-perkara tersebut:

1. Mengapakah diminta pihak kedua iaitu Dewan Bahasa dan Pustaka bagi menentukan kelulusan iklan kami. Padahal sebelum ini pihak DBKL yang meluluskan. Adalah lebih baik pihak pegawai yang berkelayakan di Jabatan Perlesenan meluluskan penulisan perkataan Bahasa Malaysia dalam iklan-iklan.
2. Kami terpaksa membuang masa yang banyak untuk ke Dewan Bahasa dan Pustaka. Bukan itu sahaja pihak DBKL pula menentukan ukuran papan tanda ini boleh dan ini tidak boleh (contoh disertakan).
3. Bagaimana pula dengan Bank? Contohnya Maybank Kita dipaksa letak perkataan Bank di hakapan. Contoh disertakan. Bagaimanakah dahulunya pihak Datuk Bandar telah setuju yang Bank tidak perlu ditambah perkataan Bank lagi. Jika ini dipersetujui oleh Jabatan Perlesenan bermakna di dalam Wilayah kami terpaksa tukar papan tanda yang sedia ada bagi tujuan penyelarasan. Bagaimana pula bank yang beada di luar Wilayah?
4. Seperkara lagi misalnya papan tanda yang kami mohon hanya ditulis RESTORAN KAM SIAH dan tulisan atau perkataan cina di bawah dan pihak Jabatan Perlesenan lihat pun boleh lulus itu pun terpaksa mendapat kelulusan dari DBDP. Perkara yang semudah ini pun Jabatan Perlesenan tidak boleh menentukan boleh atau tidak.
5. Pemohonan lesen sementara umpamanya sependuk di premis yang boleh lulus segera terpaksa ke DBDP dan ambil gambar permis dan kelulusan satu minggu pula. Perkara yang boleh cepat tetapi dilewatkan dan membuang masa kami. Sebaiknya DBKL menjadi contoh kepada Majlis Perbandaran yang lain, ini tidak semakin ke belakang. Jika MBPJ, MPKL, MPS dan lain diberi kelulusan segera.
6. Bagi "Bunting" pula kami terpaksa menunggu 2 minggu bagi mengetahui keputusan boleh atau tidak. Setelah sampai tempoh bagi kami untuk membuatnya keputusan dari Jabatan Perlesenan tidak boleh kerana telah dipohon oleh orang lain terlebih dahulu. Dalam hal ini kami amat tidak berpuas hati dengan sistem yang boleh dikatakan tidak telus. Kami tidak dibuktikan siapa yang memohon dahulu. Tiba-tiba ada sahaja orang yang telah diberi kelulusan. Kami terpaksa menanggung kerugian jika tempahan telah dibuat dan tidak diluluskan.

7. Masa begitu lama diambil oleh Jabatan Perlesenan bagi memaklumkan kelulusan. Kami mahu ditunjukkan bukti siapa yang memohon terlebih dahulu dan tarikh permohonan dibuat. Kami memberi cadangan supaya diadakan buku untuk mencatat bukti permohonan. Agar pengurus permohonan dapat berjalan secara lebih lancar dan sistematik.

8. Paparan sementara pun begitu juga mengambil masa lama bagi mengetahui diberi kelulusan atau sebaliknya. Bagi sepanduk yang besar digantung dibangunan, ini juga menimbulkan rasa tidak puas hati kami kerana ada unsur pilih kasih. Ada syarikat diberi kelulusan dan yang kami pohon tidak diberi kelulusan sebaliknya diberi alasan sedangkan cara pemasangan adalah sama. Kami minta Yg. Bhg Datuk ambil perhatian dalam hal ini.

9. Seperkara lagi kadang-kadang ada kesilapan dari DBKL dalam memberi kami lesen sementara. Contohnya pihak Jabatan Bangunan menyatakan premis pelanggan kami perlu membuat pelan ubahsuai sedangkan kedai itu tiada apa-apa sekatan yang dibuat. Bagi makluman Yg. Bhg Datuk pelanggan kami diberi lesen sementara bukannya lesen tetap. Mereka terpaksa membuat surat ke Jabatan Bangunan bagi mendapat sokongan semula. Jika lesen sementara itu tamat tempoh mereka terpaksa dikompaun dahulubagi menyambung lesen tetap. Sedangkan ini kesilapan dari pihak DBKL kerana cuai dalam membuat laporan. Yang menjadi mangsa adalah peniaga.

10. Caj lesen persolekan dan URUT tradisional begitu tinggi. 1 kaki persegi RM50. Ada premis yang terpaksa bayar hingga RM 6000 untuk lesen persolekan. Kami mohon Yg. Bhg Datuk membuat kajian teliti dalam hal ini. Bagi urut tapak kaki lesen dibekukan. Jika ada orang yang betul-betul membuat perniagaan ini mengikut peraturan Jabatan Perlesenan juga tidak diberi. Jadi apakah pihak DBKL akan memberi bantuan dalam hal ini. Jika ada premis yang dilesenkan dan membuat perniagaan yang sebaliknya dan telah diambil tindakan tetapi masih menjalankan perniagaan seperti biasa sebagaimana apa yang kita lihat dalam TV3 – 999. Orang yang hendak buat betul-betul mengikut prosuder DBKL tidak diberi.

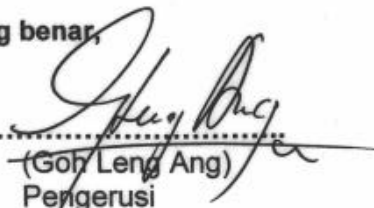
11. Pihak bomba juga mengadakan peraturan yang menyusahkan. Contohnya bangunan tersebut telah mendapat CF dan ada tangga belakang tetapi pihak bomba memaksa membuat tangga tambahan. Ini menyusahkan pelanggan kami. Ini adalah kerana factor kos dan ada pula dalam perjanjian pihak pemilik bangunan yang tidak membenarkan membuat pecah dinding dan sebagainya. Ini menimbulkan masalah.

Daripada beberapa perkara yang kami mohon sangat-sangat agar Yg. Bhg Datuk menimbang kembali peraturan yang menyusahkan kami ini. Carilah jalan yang boleh membantu bagi memudahkan proses kelulusan lesen perniagaan dan iklan. Kami juga berbesar hati sekiranya apa yang kami nyatakan ini mendapat perhatian serius dari Yg. Bhg Datuk.

Kami berharap dan meminta jasa baik pihak tuan untuk prihatin dan ambil tindakan yang sewajarnya terhadap perkara-perkara yang telah disampaikan.

Sekian terima kasih.

Yang benar,


.....
(Goh Leng Ang)
Pengurus

■雪隆廣告公會開大會

電子車牌或打擊廣告業

吳令安吁會員關注政府措施

政府可能以壟斷方式來落實電子車牌的措施，屆時可能會影響數百家從事製造車牌商家之生意。

■吳令安

(士拉央11日訊)雪隆廣告公會日前召開會員大會，並改選第十三屆理事，改選結果，原任會長吳令安卸任交棒，由葉天海接過領導棒子！

會上，吳令安促請全體會員關注政府可能以壟斷方式來落實電子車牌的措施，屆時可能會影響數百家從事製造車牌商家之生意。

他說，其實當局實施電子車牌的好處是包括能將車主及相關的資料設置在電子車牌，有助於防盜及提防偽車牌；但公會却認為有關資料之晶片可以設置在汽車的其他部位。

吳氏說，他已將有關訊息傳達予交通部長拿督斯里翁詩杰。



雪隆廣告公會新屆理事。

葉天海：面對挑戰 會員應盡力做到最好

另一方面，新任會長葉天海在當選後呼籲全體理事認真及努力地履行職務，才不負會員所托。他說，時下廣告業面對極大的挑戰和考驗，尤其是廣告語言的面積使用以及政府當局政策朝令夕改等問題，使公會作為捍衛會員利益的保護傘，肩負着重大的使命和責任。

有鑒于此，會員應該團結一致，盡力將工作做到最好，公會將能匯集強大的力量，更有代表性地向當局反映會員同業心聲。

葉氏也希望理事及會員共同配合，以落實購置會所之計劃，讓會員擁有属于自己的“家”。

吳令安也是全國廣告公會會長，為了專注總會會務工作，吳氏卸下雪隆廣告公會之領導棒子。為了表揚吳氏在任

雪隆廣告公會第十三屆新屆理事陣容

會務顧問	吳令安、王德耀
會長	葉天海，副：黃福來
副會長	吳浩勤，副：羅曉毅
文書秘書	胡文駿
副秘書	劉坤彰，副：曾偉榮
社交	王添進，副：胡文駿、 叶国良、叶振豪
中文書	卢国明
訓練主任	吳建安，副：郭福禧
福利主任	李国华
查帳	李金鏡、陳輝泉
理事	楊志成、郑道敏、曹永强、张有才、刘荣发

期间所作之贡献，新任会长叶天海特颁贈紀念品給吳令安，并委为会務顧問，會上也舉行新屆執委移交職權儀式。



吳浩勤（右一）頒贈紀念品給卸任會長吳令安，中為葉天海。

靈市廳禁代理申請廣告牌

雪隆廣告公會不滿 促取消

星洲日報
蘇斯敏 報道
15/6/10

【此举措为广告业者和商家带来广泛影响和麻烦，因此将择日前往市政厅以了解此事及取消该项政策。】

■ 吳令安

（八打灵再也14日讯）八打灵再也市政厅从今年起不允许广告代理或跑腿（Runner）代商家申请广告牌照，引起雪隆广告公会的不满，并促请该地方政府收回成命。

雪隆广告公会主席吳令安指出，他在两个月前发觉灵市政厅在柜台前张贴通告，表明“代理是不获准申请商业广告牌照”。

他指出，此项举措为广告业者和商家带来广泛影响和麻烦，因此他已向雪州行政议员刘天球反映，并将与他择日前往市政厅以了解此事及取消该项政策。



八打灵再也市政厅为杜绝层出不穷的申请广告牌照欺骗案，而规定商家只能自行或派能出示授权书的雇员前往市政厅办理手续，引起雪隆广告公会的不满。



吳令安
（雪隆廣告公會主席）：
為業者帶來麻煩

“灵市政厅不允许广告代理或跑腿代为申请广告牌照，已为业者带来很大的麻烦和影响。
我已向刘天球反映此事，希望能在此期限内与他到市政厅了解此事。”

哈妮查：援引地方法令

執行政策阻詐騙案

《大都会》也向灵市政厅公关主任哈妮查证实，该地方政府确实是在今年初已落实上述政策。
她说，灵市政厅并非接获州政府的指令才落实有关措施，而是援引地方政府法令的一些条例来执行有关政策。

奉劝商家自行提出申请

她解释，灵市政厅不允许广告代理或跑腿代商家申请广告牌照，主要是灵市政厅服务管理组属下的执照组接获许多

骗案。
她奉劝有意申请或更新广告执照的商家，自行或者委派有关公司的正式雇员到市政厅提出申请。

她说，倘若有任何职员要代表他们的公司到市政厅提出申请，就必须携带有关公司发出的职员确认信。

不管怎样，她说，八打灵再世市长拿督罗斯兰将会在明天举行的法律委员会会议上，针对此项投诉作出讨论。

若任何人對靈市政廳管轄範圍內申請廣告牌事宜存有疑問，可聯絡：

八打灵再也市政厅服务管理组
（Jabatan Khidmat Pengurusan）
属下的执照组（Bahagian Pelesenan）
电话：03-7960 4667



2010.06.27

南洋商報 星期天 27-6-2010

头版



交通局建议·一个150元

强制安装晶片车牌

(八打灵再也 26 日讯)《南洋商报》探悉，陆路交通局已计划强制所有新旧车辆安装“精明晶片”车牌，国内消费组织获悉每个车牌的费用高达 150 令吉，对车主不公。

据悉，陆路交通局已在备受争议的陆路交通修正法案提出这项计划。交通部即将在下一季国会中提呈陆路交通修正法案。

据了解，这项新建议系统是“自动执法系统”，新系统下，一旦车辆安装“精明晶片”车牌，被执法人员拍下照片后，他们就能索取车主的资料。

与此同时，此项修正案建议赋予交通部与部长更大的权力，允许该局执法官员进入私人地方进行检举行动。

该局总监拿督索拉和执法主任阿都拉曼今日证实此事，但不愿透露进一步详情。

斥加重负担侵犯隐私权

此项修正法案也被指提议所有在城市以外无牌驾驶电单车或汽车者可能会被严惩，涉及者可能会被控上法庭。

修正法案建议以罚款 3000 令吉或监禁

20 年以上严惩这类驾驶者。

另一方面，国内一个消费组织的领导人今天向本报披露，这些建议不但将加重车主的负担，也形同侵犯人民的隐私权。

“我们获悉每个车牌的费用竟然高达 150 令吉，这并不便宜！”

他强调，我国至今没隐私法，这个系统可能会遭第三者盗用。理论上，政府不应该强制所有新旧车辆安装“精明晶片”车牌。

“更严重的是，我们也获悉只有两家私人公司获权售卖精明晶片车牌，这等于垄

断。

“我们反对被垄断性质的措施，何况，该局并没有与消费组织讨论这些新建议。”

修正法案曾遭强烈反对

他透露，消费组织与国阵后座议员理事会不久前举行对话时，获悉该局在陆路交通修正法案提出的种种建议，双方一致认同政府不应该继续修正有关法案。

“据我们所知，这项修正法案早已遭国阵后座议员理事会强烈反对。”

5/7/2010

中國報
CHINA PRESS

勞民傷財朋黨謀利



閒人

陆路交通局较早时曾建议所有车辆安装晶片车牌，惟因人民强烈反对而作罢。

日前陆路交通局旧事重提，计划强制新旧车辆安装晶片车牌，并限由两家私人公司供应，价钱是150令吉（这是一个或前后两个车牌的价钱？有无包安装？）

消息传出后，听到反对声浪四起，没听到赞成声，据说连国阵后座议员都反对，反对的理由有好几个，其中一个理由是价钱贵得太不合理。

自从前首相推行私营化和遴选制以来，这种“贵得太不合理”已是司空见惯的事，凡是有指定供应商或指定承包商的规定，价钱或收费必然就“贵得太不合理”，盖受指定的供应商或承包商奇货可居，不由消费人不买，也不由消费人不让他们服务，价钱再贵，收费再高，也唯有任由宰割。人民这次反对晶片车牌，不愿任人宰割是原因之一，明明三几十令吉可买到的东西，现在却要用百多令吉向指定供应商买，谁都不愿做这种冤大头。

一些地方政府见猎心喜，也推行统一垃圾桶、统一遮阳伞、统一小贩摊档等，也都由指定供应商供应，价钱自然贵上许多。

在公家方面，指定供应商和指定承包商出手更重，学生用的桌椅，比市价高二三倍；市价卖300令吉的教师或官员办公桌子，指定供应商要收1500令吉；电脑则要贵上一两倍或更多；给学生吃的快熟面，杂货店卖五六十仙，指定供应商却索价三至五令吉，价钱已不只太不合理，简直令人咋舌；学校向指定供应商买文具，价钱铁定比市价高得多，学校却不得不买，这已是众所周知事。指定供应商也无畏无惧，公开牟取暴利。

都是納稅人買單

指定承包商之暴利，在翁诗杰一句“干捞”后已不胫而走，名闻天下矣，这里不多讲了。惟不论指定供应商与承包商直接面对人民或公家，一切暴利都由我们这些纳税人买单，即使由公家付账，最后受到宰割的仍是我们这些纳税人。

但我们也须明白，暴利绝对不会完全落入指定供应商或承包商手中，若说那些拟订政策或措施的官员没从中受益、没干捞，那是谁都不会相信，否则这些供应商与承商凭什么被指定？这就是官员乐此不疲指定供应商、指定承包商的最主要原因。

因此有理由相信，许多劳民伤财的政策与措施，是为了朋党勾结谋利而推出，若非如此，我们的官员倒不如落得清闲呢！

5/2/2010 中国报

(新山4日讯)柔州广告同业公会强烈反对陆路交通局强制车辆必须更换“精明晶片”车牌措施。

该会会长郑卓东形容，这项措施根本是劳民伤财，增加人民负担。

他说，虽然上述措施还未实行，但该会担心若一旦实行，必将加重许多会员和车主负担，因晶片价格高达150令吉，是普通车牌的至少5倍。

精明晶片車牌措施 廣告同業公會反對

另外，他指出，采用精明晶片的系统容易被人盗取车主隐私，何况目前是由两家私人公司获权售卖

精明晶片，政府应该考量人民忧虑。

他披露，自从陆路交通局公布计划实行这项措

施，民众怨声载道，同时政府委任两家私人公司获权售卖精明晶片车牌是垄断市场之嫌，应该三思而行。

他希望政府针对该会和各界提出的反对声音，听取民意后才决定。

实行精明晶片车牌的新措施，是让执法人员直接拍摄违规车主的车牌，自动获取车主的资料。

盼見交長解燃眉之急

7/7/10

吴令安声称，若要发挥晶片车牌的保安及减少交通犯规功效，不一定强制把晶片输入车牌，其实在车身内大镜或其他空间也一样可办到。该会曾向前交长拿督斯里翁诗杰提及但无下文。因此，他们希望尽快接见新交通部长拿督斯里江作汉，以解燃眉之急。

“消息指出，内阁还未通过，而后座议员也不赞同，但陆路交通局总监索拉却在前几天宣布，晶片车牌的价格。我们担心，这项措施已势在必行。”他披露，总会将在近日呈交有关备忘录，要求政府停止草率实施晶片车牌措施。

他提到，早在晶片车牌初步拟定阶段时，该公会曾在2007年和当时的交通部长丹斯里陈广才商讨，之后是翁诗杰。当时，交通部未有取消措施的打算，翁氏仅答应确定实施措施后，获得指定生产晶片车牌的公司将免费为现有轿车更新车牌。

但是，全国目前已上路轿车达数千万辆，车牌更新数额相信超过数亿令吉，令吴令安质疑，有关公司不会妥协。因此，他们希望江作汉聆听公会的意见后，俯顺民意，取消不实际的晶片车牌措施。(TKM)



■马来西亚广告制作商业联合总会声称，陆路交通局实施精明晶片车牌措施不但缺乏透明度，单一公司生产也将衍生财团垄断弊案。左三起为叶天海、吴令安、副会长郑卓东及总秘书黄福来。

促收回禁代理申請執照

针对八打灵再也市政厅从今年起，不允许广告代理或跑腿(Runner)代商家申请广告牌执照一事，雪隆广告公会表达强烈不满，预计在近期内召开紧急会议及发动签名运动，并促请地方政府收回成命。

雪隆广告公会主席叶天海指出，公会在最近数月频频接到会员投诉，指责举措为广告业者和商家带来广泛影响和麻烦。“过去，广告代理提供广告招牌、营业执照及广告执照一站式的服务，现在却要商家

亲自申请，这根本就是为难商家及广告商。”

“灵市政厅解释，他们是为了防止诈骗案，才不允许广告代理或跑腿代商家申请广告牌执照，但这些措施已形同开倒车，复杂的申请程序只会引起民怨。”

该会曾向雪州行政议员刘天球反映，后者声称会向市政厅了解此事，及取消此项政策，但事隔1个月，却仍无下文。叶天海已致函市政厅主席，要求会谈，以尽快解决问题。(TKM)

光明日報
8/7/10

廣告製作商聯總：欠透明 晶片車牌措施勞民傷財

【八打灵再也讯】马来西亚广告制作商业联合总会声明，陆路交通局实施精明晶片车牌措施不但缺乏透明度，单一公司生产也将衍生财团垄断弊案，劳民伤财非全赢局面。该会因此坚持反对立场，并促请朝野议员在国会否决相关措施。

针对陆路交通局在早前宣布，将在今年内实施精明晶片车牌措施，配合自动执法系统同步执行，以克服利用车牌干千，减低罪案率一事，大马广告制作商业联合总会于周三召开记者会，超过20名同业会员出席，集体提出反对。

会长吴令安声称，有关措施一旦落实，全国将有超过千万辆车受影响，全国近3000间专业车牌制作同业也将面临“关门”厄运。

“当局强调，晶片车牌需特别制作，因此只能委任特定公司生产，这根本就是垄断市场的做法。届时，全国大大小小的传统车牌制造商都会受波及，甚至面对停业的困境。”

他指出，根据陆路交通局总监拿督索拉声称，电子晶片预售价格为150令吉。若交由指定公司生产，车主将被迫购买昂贵的电子车牌，增加人民负

担。他说，只交由特定公司生产晶片车牌，根本就没办法负担全马超过2000万辆的轿车，反而造就第二个贪污舞弊的平台，加上当局仍未针对该措施明确说明，因此他们根本不知道晶片车牌的具体概念。

造就贪污舞弊平台

他也质疑晶片车牌的有效性。“当局虽强调晶片拥有防盗及警报效果，而且不易拆除及损坏，但车牌长年展示在车身后，任由风吹雨打，不但保养困难，其保安系统是否足以防范资料外泄也是个问题。”

他以大马卡(MyKad)措施为例，政府欲将大马卡打造成多用途卡，但推行多年，也只是空雷不雨，大马卡与旧身分证根本毫无差别。

他们担心，晶片车牌最后也会落得大马卡的下场，耗资巨款改革，最后却回到原点，浪费公帑。

随著消费者协会、华总及首相署部长丹斯里许子根公开反对这项措施后，马来西亚广告制作商业联合总会希望，内阁及国会可直接否决相关措施，避免累积更多民怨。他吁请全国同业必须站稳脚步，坚持反对实施精明晶片车牌措施。(TKM)

盼見交長解燃眉之急

吴令安声称，若要发挥晶片车牌的保安及减少交通犯规功效，不一定强制把晶片输入车牌，其实在车身内大镜或其他空间也一样可办到。该会曾向前交长拿督斯里翁诗杰提及但无下文。因此，他们希望尽快接见新交通部长拿督斯里江作汉，以解燃眉之急。

“消息指出，内阁还未通过，而后座议员也不赞同，但陆路交通局总监索拉却在前几天宣布，晶片车牌的价格。我们担心，这项措施已势在必行。”他披露，总会将在近日呈交有关备忘录，要求政府停止草率实施晶片车牌措施。

他提到，早在晶片车牌初步拟定阶段时，该公会在2007年和当时的交通部长丹斯里陈广才商讨，之后是翁诗杰。当时，交通部未有取消措施的打算，翁氏仅答应确定实施措施后，获得指定生产晶片车牌的公司将免费为现有轿车更新车牌。

但是，全国目前已上路轿车达数百万辆，车牌更新数额相信超过数亿令吉，令吴令安质疑，有关公司不会妥协。因此，他们希望江作汉聆听公司的意见后，顺顺民意，取消不实际的晶片车牌措施。(TKM)



■马来西亚广告制作商业联合总会声称，陆路交通局实施精明晶片车牌措施不但缺乏透明度，单一公司生产也将衍生财团垄断弊案。左三起为叶天海、吴令安、副会长郑卓东及总秘书黄福来。

促收回禁代理申請執照

针对八打灵再也市政厅从今年起，不允许广告代理或跑腿(Runner)代商家申请广告牌照一事，雪隆广告公会表达强烈不满，预计在近期内召开紧急会议及发动签名运动，并促请地方政府收回或

亲自申请，这根本就是为难商家及广告商。

“灵市政厅解释，他们是为了防止诈骗案，才不允许广告代理或跑腿代商家申请广告牌照，但这些措施已形同开倒车，复杂的申请程序只会引起民怨。”

雪隆广告公会主席叶天海指出，公会在最近数月频频接到会员投诉，指责雪隆为广告业者和商家带来广泛影响和麻烦。“过去，广告代理提供广告招牌、营业执照及广告执照一站式的服务，现在却要商家

亲自申请，这本身就是为难商家及广告商。”

或会见江作汉

车牌措施。前排左四为吴令安。
所有新旧车辆装置「精明晶片」
表明立场，反对陆路交通局强制强
●马来西亚广告制作商联合会总会



广告制作商联总 反对强制装晶片车牌

(吉隆坡7日讯) 马来西亚广告制作商联合会总会表明立场，反对陆路交通局强制所有新旧车辆装置“精明晶片”车牌措施，否则国内超过3000家车牌制作商恐受到冲击，甚至面临停业的困境！

尽管这项陆路交通修正法案尚未正式在国会通过，不过，马来西亚广告制作商联合会今日联合来自各地广告制作商代表，针对上述计划表达国内业者看法

和立场。该总会会长吴令安指出，晶片车牌是一种高科技产品，具有减少违反交通法规和车牌被偷窃作用。

“由于精明晶片须特别制作，因此当局只能遴选一家特定

公司生产。公会认为，这是垄断市场的做法。”他说，根据交通部总监透露，晶片车牌每个价格为150令吉，以国内汽车数量而言将会是一笔大生意，但同样的将对车主造成负担。

公會或發動簽名抗議 禁代理辦廣告執照課題

(吉隆坡7日讯) 雪隆广告公会促请雪州行政议员刘天球，尽快处理八打灵再也市政厅禁止代理，协助商家申请执照的课题。

会长叶天海说，公会将在近期召开紧急会议，或发动签名运动，以示对这项限制的抗议。

他说，公会自4、5个月前就接获会员和商家的投诉，指八打灵再也市政厅不允许替商家申请执照，这对商家，尤其是刚创业的商家造成不便。

他说，前会长吴令安曾在一个月前，亲自致电刘天球反映此事，后者当时也表明市政厅官员无权发出这项禁令，因为这种开倒车做法，将造成业者的不便。

“但是事隔一个多月，刘天球还没有为我们捎来好消息，而八打灵再也市政厅依旧维持禁令。”



叶天海(右)促请刘天球，尽快处理八打灵再也市政厅禁止代理协助商家申请执照的课题；左为吴令安。

叶天海今日在记者会上如此指出。

應聆聽業者心聲

叶天海也质疑在这项限制下，挂牌公司大老板是否也不能通过代理办理执照，非得亲自到市政厅申请执照？

他说，代办执照是广告商为商家提供的服务之一，若市政厅维持这项措施，将影响广告商生

计，也为商家造成不便。

他认为，官员落实这项限制前，也应召集广告商交流对话，聆听业者心声，不是贸然发出限制。

“官员认为代办执照会有骗局，希望对方拿出证据，出示到底是怎么样的骗局？”

吴令安也说，大马广告制作商联合会会对地方政府的一些限制感到遗憾，不仅没有简化工作程序，反之将它复杂化。

中国报 8/7/10

南洋商報 8/7/10

吴令安指出，该总会在必要时将安排会见交通部部长拿督斯里江作汉，表达国内业者的立场和看法。
他指出，该总会曾于5月27日与当时的交通部长拿督斯里翁诗杰和陆路交通局总监对话，当局的说法犹如晶片车牌措施势在必行。

2010.07.22

星洲日報

內閣：22/7/10.
避免勞民傷財

電子車牌不實行

为了更有效的执法，当局将会推行自动执法系统。

李菁雲 報道

车的落实方案进行全面的考量，因此，电子车牌政策预料在现阶段不会实践。

自动执法系统10月后落实

(布城21日讯)可靠消息透露，交通部将不会落实电子车牌计划，以免加重人民的负担。

据了解，内阁早在两周前已基于电子车牌建议劳民伤财而否决了电子车牌的建议，不过，为了更有效的执法，当局将会推行自动执法系统。

当局必须就垄断以及如何全面落实，包括新车和旧

至于自动执法系统将会在2010年陆路公共交通法案及2010陆路公共交通委员会法案于10月提呈国会通过后，才能落实。

原订于5月份率先在雪州和霹靂州实施的自动执法系统，由于法案展延提呈国会而必须展延推行。

陆路交通局计划在全国566个车祸黑区及265个交通灯路口装置高科技录像机，取缔交通违规者。



吴令安（左四）与车牌制作同业反对当局推行电子车牌，左三为叶天海，右起为王添进、黄福来和郑卓东。

廣告商總：影響3千傳統業者 實行電子車牌毀生計

（吉隆坡7日讯）马来西亚广告制作商联合总会会长吴令安指出，一旦电子车牌实行后，只有陆路交通局才能发出电子车牌，车牌损坏后也只能向当局换购新车牌。

吴令安在新闻发布会上指出，该会反对政府推行电子车牌政策，以免全国约3千名车牌制作业者面临停业的困境。

晶片可安装其他部分

他建议，电子车牌的

新功能，主要是在车牌安装“晶片”，这个晶片可以安装汽车的其他部分。

“据了解，电子车牌的新功能是记载车辆及车主资料，一旦车主违规，大道侦测系统可以感应并自动发出传票；而且不易仿冒以及拆除。”

他也说，该会不反对电子车牌，以降低交通违规事件和提高保安功能，但可以采用折衷的方式，安装在车辆的其他部分。

吴令安说，根据当局透露，政府委任一家公司负责生产和制作电子车牌，此举不但有垄断之嫌，也令传统制作车牌的业者担忧失去生计。

他指出，索拉曾表示一个电子车牌的价格是150令吉，国内交通工具数量庞大，一家公司是否有能力处理所有车牌？

他指出，在车牌装置晶片这项新科技的有效性和耐用性也受

委一公司製作有壟斷之嫌

到质疑，希望政府在这方面能够提高透明度。

吁相关公会议员反对

他也呼吁各类交通工具相关公会、朝野国会议员反对这项措施，政府重视以民为本的精神，不要加深民怨。

他说，该会在2007年获悉有关政策，如今陆路交通局总监拿督索拉再度提及，似乎势在必

行。

“其实今年5月27日，我们曾经与前交通部长拿督斯里翁诗杰及索拉开会讨论这件事，如今内阁改组后，我们将会安排与江作议讨论。”

其他出席者包括马来西亚广告制作商联合总会副总会长郑卓东、总务黄福来、雪隆广告公会会长叶天海和理事王添进等人。



我们的国家已规定马来文是国家语言，所以希望广告商能够配合当局的规定，强化国语，即马来文的使用。

■ 语文出版局总监

(吉隆坡20日讯) 国家语文出版局总监拿督特慕兹表示，该局将在10月与地方政府召开研讨会，强制广告看板的内容需以国文为主，倘若广告看板要双语并用，国文内容需占总内容的三分之二。

他在国家语文出版局开斋节活动上说，希望透过研讨会要求地方政府监督广告看板的内容，并引用法令管制广告看板的语言使用，违反者可面对罚款或坐牢的刑罚。

强化国文使用

“我们的国家已规定马来文是国家语言，所以希望广告商能够

語文出版局：與地方政府研討 強制廣告牌國文為主

配合当局的规定，强化国语，即马来文的使用。”

他说，当局并没有阻止广告商使用其他语言制作广告看板，但希望其内容能够以国语为主。

下月办国家语文与文学月

“我们到其他国家，如德国等地，可以看到他们的广告看板也是使用他们的国语。”

此外，该局将要求吉隆坡、马六甲和布特拉再的地方政府，特别监督该区的广告看板，因为这三个地区是具历

史性的旅游景点。

另一方面，他表示下个月将举办国家语文与文学月，并订于下个月5日在怡保英迪拉慕利亚室内体育馆，由副首相丹斯里慕尤丁主持开幕仪式。

同时，他表示该局将举办150个全国性的文学月活动，各地方政府也将配合，各自举办相关活动。

「我们的国家已规定马来文是国家语言，所以希望广告商能够配合当局的规定，强化国语，即马来文的使用。」

■语文出版局总监

(吉隆坡20日讯)国家语文出版局总监拿督特慕兹表示，该局将在10月与地方政府召开研讨会，强制广告看板的内容需以国文为主，倘若广告看板要双语并用，国文内容需占总内容的三分之二。

他在国家语文出版局开斋节活动上说，希望透过研讨会要求地方政府监督广告看板的内容，并引用法令管制广告看板的语言使用，违反者可面对罚款或坐牢的刑罚。

强化国文使用

“我们的国家已规定马来文是国家语言，所以希望广告商能够

語文出版局：與地方政府研討 強制廣告牌國文為主

配合当局的规定，强化国语，即马来文的使用。”

他说，当局并没有阻止广告商使用其他语言制作广告看板，但希望其内容能够以国语为主。

下月办国家语文与文学月

“我们到其他国家，如德国等地，可以看到他们的广告看板也是使用他们的国语。”

此外，该局将要求吉隆坡、马六甲和布特拉再的地方政府，特别监督该区的广告看板，因为这三个地区是具历

史性的旅游景点。

另一方面，他表示下个月将举办国家语文与文学月，并订于下个月5日在怡保英迪拉慕利亚室内体育馆，由副首相丹斯里慕尤丁主持开幕仪式。

同时，他表示该局将举办150个全国性的文学月活动，各地方政府也将配合，各自举办相关活动。

2010.09.26

刘天球驳斥65%须国文规定

雪广告板可单一语文

(吉隆坡 25 日讯) 雪州行政议员刘天球说，自民联执政雪州后，雪州政府已允许广告看板可 100% 使用单一语文，不强制一定要用国文。

针对国家语文出版局总监建议规定广告看板 65% 的面积必须是国文，及要求各州政府探讨此事，刘天球直言，雪州政府不会配合。

他今年出席马来西亚广告制作商联合总会主催，雪隆广告公会主办“积分制管理，多项目经营”座谈会致开幕词时，这么说。

出席座谈会嘉宾包括，马来西亚广告制作商联合总会会长吴令安、雪隆广告公会会长叶天海、副会长黄福来、座谈会主讲人中国湖北群艺数码广告传媒有限公司总经理李荣。

强制使用语言抹杀创意

刘天球说，当今时代已不能强制广告看板使用的语言，这不只抹杀广告创意，也不尊重其他种族。

“雪州政府不会与该局配合，也不会进行探讨。”

他说，以前国家条例连古装戏都不能出街，中



吴令安、李荣、刘天球及叶天海。
●叶天海赠送纪念品予李荣。左起为黄福来、

文不能登上电视台广告，但随着时代演变，私营电台已出现许多中文广告，惟有国营第一及第二电视台有此限制。

“如果民联执政中央，绝对允许国营电视台可以刊登中文广告。”

另一方面，刘天球说，一些只针对华人市场的广告如肉骨茶、神料、陪月服务等招牌，使用中文

即可。

他说，至于雪州内公司的招牌，中文字体可以与马来文字体同等高度。

“一些官员仍活在以前的年代，不理睬民联州政府的政策，依然刁难广告商家。”

他承诺，若广告业者有遇到刁难地方官员可向他投诉。

星洲日報 26/9/10

劉天球 字體大小沒限制

雪廣告牌允放單一語文

【虽然州政府早已统一广告牌指南，不过部分官员对民联政府所实施的政府不知情，导致出现官员刁难商家的窘境。】

■刘天球

(吉隆坡25日讯)雪州民联政府开放广告牌政策，所有广告牌可采用各语文且没受到字体大小限制的在广告牌上置放单一语文。

雪去年统一广告牌指南

掌管雪州地方政府、研究及考察事务的行政议员刘天球表示，过去巨型广告牌规定国语字体须比其他语言的字体大，惟州政府早已废除该项政策，允许广告牌上置放单一语言。

他指出，州内所有县市议会早在去年已统一广告牌指南，惟其他州属的地方政府仍不允许单一语言，以及字体大小的限制。

面对官员刁难商家可反映

“虽然州政府早已统一广告牌指南，不过部分仍活在国阵执政时代的官



吴令安（右三起）与刘天球推介全国广招会员运动，以招纳更多的新会员。

员，对民联政府所实施的政府不知情，导致出现官员刁难商家的窘境。”

他促请商家在面对官员刁难时，可直接向他反映，解决所面对的问题。

他是在出席马来西亚广告制作商联合会主催，雪隆广告公会主办的“积分管理、多项经营”座谈会暨全国广招会员运动推介礼上，如此表示。

廣告看板內容國文為主課題

劉天球：雪不參與研討

刘天球表示，雪州民联政府不准备与国家语文出版局研讨有关强制广告看板的内容需以国文为主的课题。

他说，国家语文出版局总监拿督特慕兹表示，当局欲强制广告看板的内容需以国文为主，倘若广告看板要双语并用，国文内容需占总内容的三分之二，此做法是不合理及不尊敬其他种族与

语言。

“国家语文出版局所提出的建议是个错误的想法，而雪州民联政府不会与他们对话及出席研讨会。”

他指出，私营电视台已开放政策，可使用全中文的广告，惟国营电台第一电视和第二电视台仍未开放，希望国营电台能开放置放中文字幕的广告，让广告业更百花齐放。

(吉隆坡25日讯)雪州行政议员刘天球强调，雪州是国内首个无限制广告牌语文的州政府，若有小拿破轮官员故意刁难申请者，可向他反映。

同时，针对国家语文局出版社总监日前指强逾65%广告面积以国文为主的建议，刘天球也说，州政府无意与国家语文局合作及探讨此事，并认为这项建议行不通及没有顾及他族感受。

他今日为马来西亚广告制作商联合会主催及雪隆广告公会主办的“积分制管理、多项目经营”讲座全国广招会员运动主持推介礼后，这么指出。

應讓商家自由發揮

出席者包括马来西亚广告制作商联合会总会长吴令安、雪隆广告公会会长叶天海、筹委会主席黄福来及主讲人中国湖北群艺数码广告传媒有限公司总经理李荣等人。

刘天球说，雪州是一个开放广告牌语文的州署，并以广告性质让商家自由发挥他们的语言选用。

“例如坐月中心是属于华人的专好，单用华语广告也行。”

他说，他从事广告行业约30年，有些创意的广告切实需用华文表达。

“关于总会长也向我反映，雪州有部分官员不允许他们用国文以外语言。”

他强调，中文字体大小也不受限制，任由商家自由发挥。

吴令安邀请同业踊跃加入各州属广告公会，以更具代表性与中央、州或地方政府协调广告事宜，同时传达广告业讯息。

他说，公会近年面对人事老化迹象，以致公会决定广招会员，尤其是广告制作人，加入公会。

“我希望各州属公会可积极招收新会员，并安排各项有利和提升同业的活动及捍卫同业利益。”

劉天球：雪沒限制廣告牌語文 官員刁難，可反映



等，呼吁广告业者踊跃加入公会。
■叶天海(右3起)、吴令安及刘天球

他也欣慰我国私营电台开始开放中文广告字幕，并希望国营电台可开放。

吳令安吁同業加入公會

他说，尤其是国家语文局总监建议广告面积需保留65%马来文面积，对业者来说是项困难。

“联合会理事将在近期内就此事作出回应。”

此外，叶天海指出，大马广告业者经验辛酸岁月，尤

其是面对官员刁难，顾客的高要求及拖帐等问题。

“而业者都是以本身经验去经营这些小本生意，传统运作方式不足应对全球经济转变，需勇於求。”

他希望业者可从讲座中获益，开拓事业第二春。



■叶天海(右起)在刘天球见证下，赠送纪念品给李荣，左起为黄福来及吴令安。

01/11/10 星洲日報

星洲日報
26/9/10 (星期日)



黄福来（左起）、吴令安、李荣、刘天球和叶天海合照。

葉天海：盼業者百花齊放

雪隆广告公会会长叶天海表示，广告业者经历了辛酸的岁月，而部分的业者都是小本经营，惟在地方政府的申请程序上经常受到官员的刁难。他说，希望业者能在随着政策开放后，能更加百花齐放，开拓事业的第二春。

吳令安：我國人力培訓越來越“淒涼”

马来西亚广告制作商联合总会总会长吴令安在致词时表示，今天的讲座是希望通过积分的方式做管理，让员工的工作成效获得认定，增加员工的归属感。

他指出，我国人力的培训越来越“凄凉”，本地人越来越少，而外劳的人数就越来越多，不过关键在于人性，相信不会差异太远。

“这是我国广告界首次举办这类讲座，希望全马各地的业者能受益。”

新古毛新洗腎中心竣工 黃冠文：造福更多病患

(乌雪25日讯) 新古 黄冠文是在日前偕同马华 探访吴观英

李榮：積分管理助業務速擴張

湖北荆州群艺创办人李荣表示，群艺自2001年创办以来成为该国中南地区最大的综合性广告、影像制作公司。

他说，该公司自2003年采取积分制管理，并进行多项目经营，一站式服务，整合资源、滚动发展的模式，使公司的业务迅速扩张，资产迅速攀升，年业务额成倍增加，创作了广告界的奇迹。

他指出，积分是商家常用的一种营销方便公司，作用是引导、刺激消费者购物消费。

“积分管理是指把积分制度用于对人的管理，以积分衡量人的自我价值；反映和考核人的综合表现，然后再把各种物质待遇、福利等与积分挂钩，并向高分人群倾斜，而达到激励人的主观能动性，充分跳动人员的积极性。”

他说，常规的方式方法是根据工作年限、职务高低等因素评定，无系统量化考核标准，管理者只是单凭感觉，但在与奖金挂钩后便失去作用，也没连续性记载。

积分管理杜绝传统考核缺陷

“积分管理彻底杜绝传统考核缺陷，它把一个人的工作年限、职务高低、业绩大小，还有学历、职称、技术专长、劳动纪律、工作态度、思想道德等因素，综合全面的与工资奖金、旅游养老等各种福利待遇挂钩，同时积分可累加计算，终身受益，从而对员工产生巨大的激励作用。”

他坦言，中国的人口繁多，因此职场上有许多许多的竞争，该公司已开发一套软件来记录积分，比如在女性生产、倒垃圾、工作表现与业绩能，都可获得不同的积分。

星洲日報 6/10/10

蔡國治：配合客戶群體需求

廣告招牌用語應伸縮性

用最容易了解的語文，因此，政府在廣告招牌語文方面，應該讓工商界有伸縮性的決定。

蔡國治今日在怡保霹靂州政府大廈出席國家語文出版局主辦的“在公共場所使用國語”研討會主講時，針對私人界使用國文尤其在廣告方面的問題這麼表示。

一些情況下勿強制用國語

蔡國治在這研討會主講“提高私人界在公共場所使用國語：採用更簡易方式執行”課題。

他說，語文政策的執行須有一定的程序，不能以嚴格的法律來執行，如廣告招牌和告示牌，商家是要有效地向人群傳達訊息。有關語文的使用是要配合工商界操作的需求，以便有關訊息達到深入和廣泛的層面，在一些情況下是不能強制落實使用國文。

他表示，商家並無對抗國語的心態，而是務實地看情況來適應環境。

政府應有明確指南

蔡國治表示，廣告招牌須根據足夠的空間來書寫，以符合廣告的需求，一般廣告的書寫與文學要求不同，廣告是要突出傳達的方式，不能強硬規定必須100%根據語法書寫，這不單止是國文，其他語文也一樣。

他說，政府在招牌使用國文方面應有明確指南，使公眾人士和商家有一個規範來配合，政府方面不能有個人決定，使公眾人士面對諸多麻煩。

他說，廣告招牌上的國文文字，拼音和語法常有錯誤，必須及時改變和糾正，以避免重犯錯誤，這才能提高素質。

針

對國家語文出版局建議要在全國146個地方政府實行各類招牌先獲該局批准後才交到地方政府申請執照一事，蔡國治表示，這是工商界須密切關注的事，因為在目前要減少繁文縟節時刻，却突然來這一項程序，而這是項行政上的批准，而非法律上的批准。

他表示，國家語文出版局應只是確定國文文法和語法的正確使用，它所扮演的角色應該是在工商界產生問題和混淆時，與工商界磋商。

他不希望任何機構在執行新程序時，對商業環境的操作產生阻礙，也不同意國家語文出版局成為一個審批的單位。

語文局不應是審批者

「先獲批准才申請執照」

(怡保6日訊) 馬來西亞中華總商會總秘書拿督蔡國治表示，工商界的廣告要是針對客戶群體的需求，在一些情況下，政府不應強制規定必須使用國文。他說，工商界的廣告主要是配合需求而定，如果客戶群體是馬來社會，工商界固然使用國文，但如果是針對另一客戶群體，則要使

特慕茲建議發執照前 招牌應先經出版局批准



其中4名主講人進行主講，左一起蔡國治、賽魯利占、特慕茲、尤索夫。

(怡保6日訊) 國家語文出版局將向房屋及地方政府部建議，規定全國所有146個地方政府管轄範圍內的招牌和告示牌，都必須先獲得該局批准，然後才由各地方政府發出招牌執照。

目前，國內只有吉隆坡、馬六甲和布城3個地方政府管轄地區的招牌，必須先獲得國家語文出版局批准，然後才獲得有關地方政府發出的招牌執照。

國家語文出版局總監拿督特慕茲今日在怡保出席

該局在霹靂州政府大廈主辦的“在公共場所使用國語”研討會時向記者表示，該局過後將把這項研討會通過的事項，包括上述建議提呈給房地部。

國文字體須比其他語文大

他說，國家語文局提呈這項建議，是要確保在各地懸掛或展示的招牌及告示牌，國文的字體必須比其他語文字體大，同時在視覺上明顯可見，以便提高國語的地位。

特慕茲表示，在目前階段，吉隆坡市政局沒有足夠的執法人員來拆除非法招牌和標誌等，吉隆坡有太多非法招牌和標誌。據知，吉隆

坡市政局在一個月時間，就拆除了七、八千個非法招牌和標誌。

上網申請一天內獲批

特慕茲指出，國家語文出版局為了方便各界人士，接受申請者以電傳、電郵或上網提呈申請，如果是遵守條規的，申請將可以在一天內獲得批准。

他表示，該局將與各地方當局直接連線，以方便各地方政府與該局聯繫處理事務。

特慕茲表示，在地方政府法令下，所有招牌包括廣告招牌、花園和建築物等的招牌，都必須遵守條規，即國文字體必須比其他語文字體大和在視覺上明顯可見。

隆市局總監：續拆違規招牌

吉隆坡市政局總監沙烈主講時表示，吉隆坡市政局將會繼續採取行動，以對沒有遵守條規的招牌採取行動，將招牌拆下。

他表示，市政局已從70年代開始，將路名和告示牌的名称改用國文，以減少殖民色彩，唯一發展商興建建築物時却使用外語，市政局已規定建築物須一律使用國文。

這項研討會的主講人包括馬來西亞中華工商聯合會總秘書拿督蔡國治、亞庇市政府執照組主任賽魯利占、國家語文出版局董事局成員阿諾瑪教授和尤索夫。

2010年10月8日（星期五）



● 張立德
情在人间

招牌用語講究靈活性

“读”广告招牌其实是一种乐趣。以前住在小镇，放眼都是中文招牌，有的招牌直接告诉你他们经营的生意性质，例如某某书局，某某布庄；而有的则是标示某某号，某某栈，这些通常是杂货店或者批发商之类。有的则十分抽象，像某某良记，事实上也是一家批发商，“良”字应该是指代理的物品都是优良品质，做生意手法很道德正直。

这些广告招牌使用的文字是活脱脱的语文教材，也是很好的地方研究资料。某些行业会约定俗成使用特定的名词来当招牌，例如相馆会用美丽、金像，戏院则是丽士、丽都，认真考究起来是蛮有趣的；一些商号是创办人或者东主的名字，代代传承，研究商号本身就是探索家族史以至地方史。

不过，许多传统和历史悠久的中文招牌逐渐没落，不再被使用，一些生意虽然还在经营，但是商号已经改成马来文或英文拼音或缩写。“读”招牌的乐趣反而变成是在猜这些似曾相识的商号，原本的中文名是什么。

这是因为一些政策和条规的限制，以及生意对象不仅限于单一族群的需求下出现的改变。近年来的趋势更发展成一些

业者直接不采用中文招牌，或者即使有中文招牌，也只是挂在店内，而不是店外。

无论如何，在那些没有严格执行招牌语文条例的地方政府，中文招牌依然百花齐放，还是可以看到许多具创意的中文招牌。随着越来越多外资进驻，外国商号大量增加，而一些商家则跟随潮流，例如受到日本、韩国、欧美甚至中东的品牌影响，各种外语的招牌亦如雨后春笋般涌现。在政府大力推动使用国语下，近来也出现了不少有心思的马来文招牌。

广告招牌使用什么语文，主要是看业者本身的生意对象和业务考量，而且广告和品牌的设计是讲究创意，不应该受到限制，尤其是政策和条规的硬性设限。那些已经建立起品牌形象的商号，民众一看到标志就十分熟悉，不需要画蛇添足用特定的语文来解释那是一间快餐店还是霸级市场。

相信商家们看到有人建议招牌必须先通过国家语文出版局审核，第一个想法会是，市场竞争越来越激烈，经济环境愈加艰难，我国的政策和条规应该是变得更亲商，而不是架床叠屋，诸多刁难。

（作者为本报主笔）

語文出版局越俎代庖

国家语文出版局总监特慕兹准备向房屋及地方政府部提呈建议，规定全国所有146个地方政府管辖范围的招牌和告示牌，都必须先交由该局核准，才由各地方政府发出招牌执照。事实上，目前吉隆坡、马六甲和布城3个地方政府管辖地区的招牌，已经必须先通过国家语文出版局的批准，地方政府才能发出执照。此外，语文出版局不久前也强制规定，广告牌的国文内容须占广告牌的三分之二显著位置。

国家语文出版局认为，这项建议是为了确保招牌或广告牌的国文书写字体必须比其他语文显著，以便提高国语的地位。该局的职责是维护国语地位，无可厚非；然而，维护或提升国语地位有其他各种各样的方式或管道，纠正招牌错误文法尚可，强行先审批招牌则是越俎代庖。

根据1959年国会颁布的法令，国家语文出版局的主要职能是负责制定和推行马来语的规范标准，并负责编印和出版马来语教材，指导文学创作和文学批评。在语言文字工作方面，该局的职责是发展和推广马来文，制定马来语拼音统一规范，颁布新词语的拼法等等。

因此，顾名思义，语文出版局的主要工作，应该投注在培养文学人才，特别是马来语人才；印刷、出版或推广马来语及其他语文出版物方面，而不是插手地方政府事务，导致地方政府简单的行政手续复杂化，徒惹民怨。

招牌的国文拼写或文法若有错误，语文出版局有责任指正，然而，商家申请招牌执照，倘若必须先由语文出版局审批，市政局才能发出执照，如此行政程序，是否说明语文出版局的权力已经超越地方政府？否则，语文出版局便是越俎代庖，不仅干预地方政府事务，甚至增添繁文缛节，浪费商家时间及为他们带来麻烦。

首相纳吉致力推动政府转型计划，希望在转型计划下，改革政府，提高行政效率及实行亲民政策，并以“以民为先，即刻表现”为原则，贯彻“一个马来西亚”精神。此外，也期望通过经济转型计划，在国内营造亲商环境，吸引外资进驻。语文出版局插手招牌或广告牌的申请程序，对使用国文或其他语文字眼的大小比例、文字解释等吹毛求疵，已经违背政府转型计划下力求行政简化和效率的原则，也违抗“一个马来西亚”精神。

事实上，国内商家多年来一直遵守地方政府广告法令的规定，即让国文在招牌或广告牌占显著位置，但是，语文出版局却进一步强制规定招牌以国文书写或广告牌国文字须占三分之二位置，这些规定不仅违逆民情，抹煞广告设计商的创意，更严重的是，它凸显出语文出版局开倒车，跟不上时代变革大趋势的思维。

招牌或广告牌，不过是商家要向消费者传达的一个商业性质或内容的讯息，由于各有特定群体，所使用的广告语文必须配合广告对象的需求而定，例如肉骨茶或华人餐馆的招牌，对象是非回教徒，强制以显著国文书写招牌，有欠合理，消费者看起来也觉得荒谬。

外资开设的购物中心、快餐店或商店在全国各地林立，他们所使用的招牌有法文、韩文、英文或日文等等，倘若依据语文出版局总监的思维，外资商店的招牌也必须翻译成国文了。在这个全球化时代，当全世界的国民都在提升竞争力，力求在国际社会出人头地，百花齐放的时刻，我们的公务员却还在为招牌或广告牌国文字眼的大小，继续存有故步自封，甚至越俎代庖的官僚作风，实让国人感到忧心。

鄭卓東 籌備認證說明會 廣告同業公會



會所基金會晚宴開幕。廣告同業公會成立22周年慶祝籌募許慶喜及陳奕錦陪同下，為柔佛州起）、吳令安、鄭卓東、曾福順、魏家祥（左4）在羅烈賢（左

（新山7日訊）柔佛州廣告同業公會會長鄭卓東呼籲同業認清國家走向認證制度的方向，若行業沒有認證制度，未來或將面對無法申請營業執

照的窘境。他說，該會已在籌備認證說明會，希望同業積極參與，不斷求取進步，讓行業品牌化及更為創新。

鄭卓東昨晚在柔佛州廣告同業公會成立22周年慶祝籌募會所基金會晚宴上這麼說。

他說，歐洲面對金融危機，只有德國最穩定，相信這與該國的手工業多年來有認證制度有關。

“德國行業的公會也有近百年歷史，各行各業也有學徒制

度，必須取得公會認證後，才可以獲得市場認同。”

他說，現在是注重文憑的時代，同業必須重視認證制度。

另外，晚宴籌委會主席兼柔佛州廣告同業公會副會長曾福順呼籲同業加入公會，以便在面對不公平對待及官員刁難時，透過公會反映。

當晚，與會嘉賓即民政黨柔佛州聯委會主席張國智及彭加蘭

林丁區州議員謝松清各別撥款3000令吉給該會。而該會也移交2000令吉支票給笨珍培群獨中充作建校基金。

晚宴共宴開逾百席，現場還有財神爺穿梭只中，洋溢濃濃的春意。

出席嘉賓包括教育部副部長拿督魏家祥、馬來西亞廣告製作商聯合總會會長吳令安、顧問許慶喜、新山中華工商總會會長羅烈賢、泛馬銀業聯合總會副會長陳奕錦等。



第一次貸款 0% 超值利率

免抵押 手續 担保

恭祝大年

現 \$ 周



吴令安表示，不反对当局推广国语，但应采取更加开明的政策。

吳珍妮 報道

吳令安：廣告稿須交審核 申請執照更耗時麻煩

(八打灵再也8日讯) 马来西亚广告制作商联合总会会长吴令安指出，广告牌原稿样本要通过国家语文出版局审核，申请营业执照过程再添加一道程序，既耗时又麻烦。

他说，申请营业执照需要经过层层关卡，包括地方政府的发展组、卫生组、执照组，还须经过消防局、环境局等部门，再加上如今招牌需要经过国家语文出版局审核，又需要多经过一道关卡。

应推行更开明政策

他对星洲日报强调，他不反对当局推广国语，但是要发挥“一个马来西亚”精神，应该推行更加开明的政策。

“如果一定要由国家语文出版局的官员审核，为何不能派官员在吉隆坡市政局等地方政府部门设立柜台呢？”

我们多跑一个地方，而且不是一趟就能够完成，还得修正再送往审核，来回数趟，消耗不少时间。”

他说，曾经为一家饮料店制作招牌，官员要求把“Kedai Minuman”改成“Kedai Minum”，结果只好回公司修改再送审，才能通过审核。

“我始终不明白两者之间的差异，我向其他排队等待审核的马来人咨询，他们也不了解为何不能使用‘Kedai Minuman’。”

不同官员各有准则

他指出，再加上，不同官员各有一套准则，有些招牌中的公司标志含中文字，也会被要求更正，然而公司的标志设计是不能修改的。

“通常广告牌上的国语用词很简单，例如文具店(kedai jual alat tulis)、二手车商(kedai kereta terpakai)等，为何一定需要语文出版局的官员审核呢？”

他说，曾经为一间丝网印刷(screen

printing)的公司申请招牌，结果语文出版局官员无法找到“screen printing”的国语字眼，于是只好采用“percetakan elektrik”(电子印刷)，其实并不符合原意。

“有一次代顾客制作一道2呎高、40呎长的招牌，前方放上国文，随后4个中文字的‘XX餐馆’，国文字母已经超过招牌的三分之二，一名官员则表示国文必须在上方，华文在下方，如果按照这种设计，华文字会小到看不到。”

他指出，规定中并没有说明国文字不能与其他语文同排并列，而且上述个案是基于招牌大小和长度，才不得不让两种语文并排。

过度审核扼杀创意

他认为，过度审核会扼杀广告设计的创意，毕竟广告业是讲求创意和设计，而且必须针对顾客群而设计，有时候依照文法，无法表达更让人眼前一亮的创作。

他建议，当局应该简化和统一申请程序，以雪州为例，雪州有13个县市议会，却各有不同的申请程序和指南。

他透露，雪州民联政府并没有执行上述先由国家语文出版局审核的措施。

燕窩出口服務

大馬公司擁有出口證
中國公司擁有入口證

100%安全可靠

SAI KIM INTERNATIONAL LTD.
016-228 8097 Mr Foo
yanwo.saikim.com.my

“星洲日報廣告刊例表”

星洲日報

根据去年实行的地方政府法令的广告规则，语文出版局必须先审核所有广告所使用的语文及内容，并在获得该局批准后，才能向地方政府申请刊登广告的执照。

■ 语文出版局总监特慕兹

(吉隆坡8日讯) 语文出版局总监拿督特慕兹说，所有广告业者在向地方政府申请刊登广告执照之前，必须把广告原稿交给该局审核。

他说，根据去年实行的地方政府法令的广告规则，该局必须先审核所有广告所使用的语文及内容，并在获得该局批准后，才能向地方政府申请刊登广告的执照。

他向《马新社》说，任何违例者，可在有关法令下被罚款或监禁。

他表示，已有很多广告业者提出申请。从今年起，广告业者可通过www.dbp.gov.my了解有关展示广告牌的申请与该局所提供的服务。

针对一些商家较趋向于选择外语，他说，这种情况不应发生，因已有条规写明不能这么做，只是当局的执法不严。

“语文出版局已与地方政府达致共识，所有广告板、花园住宅名字及其他的都必须使用国语。”

他强调，当局并非不允许使用外语，而吉隆坡市政局已制定了国文的字体大小，必须大于其他语文三分之二倍，而且字体必须比外语更明显。

他指出，在这一方面，地方政府必须严厉执法，确保商家都能遵守。

總監：業者申請刊登執照前

廣告稿須交出版局審核

廣告須符合1982年條例

根据语文出版局在该局网页所发布的指南，所有广告必须符合1976年地方政府法令下的1982年广告条例（联邦直辖区），包括

(1) 任何一个广告必须要有国文，不管是只使用国文或跟其它语文；

(2) 广告里的国文字体及词句，在采用的颜色及排版的位置上，都必须比其它语文的字体或词句更为明显，而且字体不能比国文字体大。

(3) 任何人不能展示或导致或允许任何不符合上述两项条例广告；

(4) 不过，任何一个在1956年商业注册法令、1965年公司法令或1966年社团注册法令下注册的公司或团体，若其注册名字不是国文，可以不必翻译为国文；

(5) 不管是第4项条文，市长仍可要

求商业团体、公司或组织符合第一及第二条文。

业者可上网提审查申请

根据语文出版局网站，广告业者可通过该网页提出审查广告内容的申请；业者只须以公司注册号码作为登入编号，然后填妥表格，以确保广告的字眼与内容符合标准。

该局官员将在一天时间内审查广告内容；符合标准的广告，将可获得该局发出的验证号码，以便向地方政府申请广告执照，把广告牌放置在公共场所。

“广告所使用的国语词句要正确及适当，而不恰当使用国文、语法不通及使用字眼跟展示图片不符的广告，则被列‘有问题的广告’。”

2011.05.10

事项:广告稿须交国家语文出版局审查

日前报章报导国家语文出版局总监拿督特慕兹说,所有广告业者在向地方政府申请刊登广告执照之前必须把广告原稿交至该局审核,该局也已与地方政府达致共识,所有广告牌,花园住宅名字及其他的都必须使用国语.当局声称并非不允许使用外语,但国文的字体大小,必须大于其他语文三分之二,而且国文的字体也必须比其他语文更明显.

首先,让我们先弄明白国家语文出版局的职责是甚麽?该局又是干甚麽管甚麽的?根据一九五九年国家颁布的法令,该局的主要职能是负责制定和推行马来语教材,指导文学创作和文学批评,该局的职责是发展和推广马来文,制定马来语拼音统一规范及颁布新词的拼法等.

即然如此,本会不禁要质问,该局为何可以越界干预或执行原属地方政府的事务,难道地方政府的有关部门和官员们皆无能力为鉴定一般广告招牌的国文拼写及文法等之规范事项?从而需要国家语文出版局出面代劳!

众所周知,广告招牌大都是为了商业而用,广告招牌使用的甚麽文字,怎样的内容,主要是看业者本身的生意对象,市场策略和业务考量而定.此外广告的设计和品牌用语的应用更是讲究创意及灵活性,不应该受到语文限制,尤其语文是政策和条规的硬性设限!本会决对认同国文的官方地位,也赞同国文应用於官方用途.例如政府机构,地方建设如花园住宅名花园住宅名,路牌等等.但是本会认为该局硬要把语文政策强加应用在商业上,实为不智也不实际,这无疑是在现时追求减少繁文缚节的方向背倒而驰!

柔佛州广告公会支持马来西亚广告制作商联合总会会长吴令安论点,该局应该推行更开明政策以利业者及商家而不是又添加另一道即耗时又麻烦的程序.同时本会也赞同他要求有关当局应该简化和统一广告招牌申请程序建议及反对该局的过度审核进而扼杀创意.

最后,本会不希望任何机构在执行新程序时,对商业环境的操作产生阻碍,也不同意国家语文出版局成为一个审批的单位.

祝 商安。

柔佛州广告同业公会 启
(10/05/2011)

2011.06.10

10th June 2011

Attn. : Y.B Ronnie Liew
Ahli Exco. Kerajaan Negeri Selangor

MEMO

PERSATUAN PERIKLANAN SELANGOR & WILAYAH PERSEKUTUAN

Telebeh dahulu saya ucap ribuan terima kasih kerana dapat menjemputan mesyuarat hari ini, supaya persatuan kami dapat menyampaikan masalah-masalah yang kita menghadapi.

Dengan pendek kata, saya tunjukkan dalam Negeri Selangor ada berbilang kerajaan tempatan dengan menjadi berbagai-bagai sistem keperluan atas permintaan lesen perniagaan dan juga lesen papan tanda. Untuk kemudahan ke atas permintaan itu, persatuan kami harap kerajaan Negeri Selangor dapat menunjukan satu sistem perniagaan yang sama untuk semua kerajaan tempatan atau satu sistem format yang uniform sistem ini dengan menadakan satu borang kompone lesen perniagaan dan papan tanda, satu standard dokumen-dokumen yang sama dengan jangka masa yang tetap untuk proses.

Perbuatan ini akan bagi kemudahan orang awam dan dapat perlesanan unuk jimat masa.

Kami juga menghargai kerajaan Negeri Selangor dalam pelaksanaannya dan memahami keadaan kami berbagai kaum-kauman, tentu tidak paksa atas size segi dalam Bahasa, tetapi masa kini masalah-masalah ini setiasa berlaku, dan bawah kesusahan dengan lipat perkara yang sensitive. Persatuan kami harap Negeri Selangor memahami dan pengesahan perkara keatas.

Atas keupahan semua perkara-perkara ini, persatuan kami harap kerajaan Negeri Selangor dapat bersama persatuan kami menwujuk satu jawatan kuasa peryerahan dan didapat mesyuarat dengan 2 bulan sekali mesyuarat, mengawal and selesai perkara yang diperlui.

Sekian Terima Kasih.

雪隆廣告公會開大會

盼統一廣告條例免爭執



雪隆廣告公會全體理事合照；前排右四為葉天海，左三是全國廣告公會會長吳令安。

(士拉央9日訊)雪隆廣告公會日前召開會員大會，該會會長葉天海呼政府制定一套一勞永逸的廣告申請條例，讓廣告同業遵循，避免細節引起的爭執！

他說，雖然廣告行業也追隨大時代的步伐邁向高科技機械化，廣告在各行各業的需求下，呈現五花八門的發展，生意量不錯。可是，在許多人為的因素和政策的朝令夕改下，盈利反而縮減，申請執照面對層層關卡，苦不堪言。

因此，他呼當局在“一個馬來西亞”的概念下，切勿再為難廣告同業。

他也呼，從事廣告業者應踴躍申請加入公會，以匯集強大的力量爭取同業的利益。

大會也通過下列五項提案：

1. 大會認同尊重國語的使用，却不認同在招牌上的國語必須經過國家語文出版局的審核，此舉超越地方政府的權限，增添申請的麻煩，亦限制招牌上的設計工作。
2. 呼請雪州政府，統一處理州內各地方政府在商業、招牌執照的申請方式及條例。
3. 呼請中央政府簡化所有執照的申請，減少繁文縟節，以達到利民大政策和促進國家經濟有效轉型。
4. 歡迎中央政府盡速推行消費稅。
5. 呼請廣告行家們，踴躍參加公會，以壯大公會的力量，並為同業作出更大的貢獻。

星洲日報 10/7/11

廣告同業公會就職禮

吳令安：不應規定語文

廣告牌招攬顧客為依歸

【新山21日訊】馬來西亞廣告製作商聯合總會會長吳令安認為，廣告牌應以招攬顧客為依歸，而不是抹殺者抑或顧客的創意。

他說，廣告牌上使用的字體設計對顧客說，可不是規定使用某種字體。

“倘若真是華族書法之美，這就可直接說明‘阿得基’而不必強硬用‘Kek-4 Bah-Ku Teh’與英文字體。”

他今早出席柔佛州廣告同業公會第十屆理事就職典禮，如是指出。

地區，廣告是引導創者，有時業者會特地尋找原有的傳統，突顯廣告內容，但在國家語文出版局的規定下，申請的辦法是不被通過。

他說，各地方政府在執行政策上，也有所不同，如在雪蘭莪州政府不承認國家語文出版局的規定，中央政府執政者面臨被動局面。

沒明確指南

他提及，由于相關部門在執行廣告招牌上，沒有明確指南，業者之所面對即便今年就法律廣告招牌執照，但多年來所執照時卻被否決的問題。

柔佛州廣告同業公會會長郭國敬認為，在廣告招牌執照申請的成敗由地方政府的，但隨著國家語文出版局的介入，造成各單位各持其權，讓業者無所適從。

他指出，業者在申請廣告招牌執照時，必須來往各個部門。

他建議，國家語文出版局可與市議會合作，在市議會設立平台，讓業者直接將文件交由該處審核，通過後可直接申請執照，不需兩跑。

“國家語文出版局也可推止相關的语言指南，讓業者在利用語言字取時，有一定的語法規范為參考。”



柔佛州廣告同業公會第十屆理事在吳令安（前左3）與崔松清（左5）的見證下，正式宣布就職。左4為郭國敬。

“申請印刷執照不應苛刻”

吳令安指出，內政部雙子中心印務局簡化廣告業者印刷廣告牌申請執照的條件，但申請時仍處於研究階段，還未落實。

他指出，廣告業者申請印刷廣告牌執照時，都以為“達到廣告宣傳的目的，而未涉及任何破壞景觀，因此，在申請印刷執照方面，不

會去考慮。

他也提及，若政府也雙邊，把原有的10%的費稅，降低至4.5%，新設立者負擔之重，業者也不需承擔沉重的負擔。

他說，上述簡化條件與雙邊稅費，目前已提出手時，但是想為業者又有所損失。

另外，非執照執照，在轉印時代，廣告業者也需將執照執照執照執照維持生意。

“現今的人都是通過網絡來搜尋信息的東西，舊有的印已不是吸引顧客的未來。”

他指出，廣告業者執照一致，但廣告設計的創意度，使本地廣告不會受外國影響。

他私言，其以2000字于柔佛州廣告同業公會。

窗戶掛招牌封逃生口 郭國敬：公會不插手

柔佛州廣告同業公會副會長郭國敬透露，近期將致函總督或總督與市議會一起協商，如果其意圖執照例在店屋牆上高戶掛上巨額招牌，封閉逃生口，公會將不插手解決，交由地方政府和消防局開單。

他相信，這例情況的發生，多數是因為非會員不了解公會所造成約，因

此，他呼吁新業者加入公會，了解相關條例。

針對國家語文出版局介入“招牌執照申請一事，

他對希望語文局往開一面，只申請招牌部分字樣就好。

馬來西亞廣告製作商聯

合總會聯林桂英指，公會是一個讓會員良好對外文涉的平台，業者加入公會不僅能交流彼此的經營理念，也能接受更多有關行業的資訊。

出席就職典禮計有士都蘭區州議員英澤浩、新山中華公會會長林奕秋、新山小商公會會長陳育榮、柔佛摩打車商公會會長李智銘金福等人。

柔佛广告同业公会理事就职



柔佛广告同业公会第10届理事宣誓就职，潘松涛（左）主持宣誓仪式。左5为郑卓东。

广告牌申请复杂 「让地方政府掌权」

（新山21日讯）马来西亚广告制作商联合会总会会长吴守安促请政府，把广告招牌申请的权限集中在地方政府，不要赋予国家语文出版局权力，限制广告同业的创意，增加繁文缛节。

他指出，由于广告同业在广告招牌申请时，需经过国家语文出版局和地方政府。但当局却没有统一语文规范，往往一方批准，另一方否决，造成业者在向2个政府单位申请时疲于奔命。

他指出，语文出版局在业者申请时，会针对广告招牌的马来文文法和音译审核，若符合语义业者才通过申请。

「但是由于地方政府不同，语文出版局发出的指示，在各地出现不同标准，例如在既联执政的昔加末，就不必遵守指示。在中央政府管辖下的吉隆坡又不同，让业者无所适从。」

吴守安是在「上午出席柔佛广告同业公会第10届理事就职典礼，答词时这么表示。出席者还有柔佛州广告同业公会会长郑卓东、彭佳兰岭丁州议员潘松涛。

吴守安提到，语文出版局官员对语文规范也标准不一，之前使用的字眼就混乱，之后又不通用。吴守安认为「只有半在办公

室内的官员有权力通过」，执行标准反复不定。

对此，他于请语文出版局先定语文规范标准，明确地让地方政府了解，由地方决定是否通过申请；并析权力集中于地方政府，避免业者疲于奔命于上述2个政府单位，加重业者负担。

此外，吴守安质疑，为何赋予语文出版局权力，而该局处处限制广告业者在广告招牌上的文字，对业者很苛刻。

押抹杀业者创意

「宪法有明确规定，各语文可自由发展，但语文出版局过于强调统一性，不配合广告人的创意思维。抹杀业者想要创新的努力。」

他也直言，若依照当局的语文规范，广告物没有创意，不原申请又不获批准，让业者陷入两难。

另外，他也反对语文出版局强制广告招牌的马来文字体比其



吴守安
马来西亚广告制作商联合会总会会长

做讲文大，因为决策要视现场而定。

他举例，若有家的对象是小孩，采用马来文或马来人自己，将无法达到宣传效果。

「我曾在广告招牌上放马来文字，但不需规定字体大小，官员在字体上限制非常，显示已演变为政治课题。」

他希望，政府应以开明的态度接纳各语文，简化程序，而不是坚持官员对语文的要求，阻碍申请程序，进而影响经济增长。

广告业须创新打造品牌

（新山21日讯）柔佛州广告同业公会会长郑卓东表示，除了国家语文出版局的管制，广告同业还面临价格低廉、市场竞争等困境。

「不过，同业若积极看待，只要运用创意，将有许多商机，以创新方式打造品牌，可把劣势转为优势。」

他呼吁同业团结一致，合作

求生，在保持危机意识下，寻求更好的商机。

郑卓东是今年出席该会第10届理事就职典礼时，这么表示。

他提到，针对国家语文出版局的管制，他将寻求和新山新任市长柏汉金面，商讨将权限集中在地方政府事宜。

「公会曾在7月29日和语文出版局对话，当局声称有权限

审核，不过表示会和市政局协调。」

另一方面，彭佳兰岭丁州议员潘松涛表示，随着时代的改变，广告招牌不再是吸引顾客们的因素，业者必须变通，以因应改变。

「许多人都通过网络寻找要购买的商品，而不是沿街一家家商店找，因此广告业者应扩大生意，改变经营方式。」

他宣布拨款5000令予该会，作为活动基金。

吴令安：管制招牌文字困扰商家 语文局扼杀广告创意

【佛山21日讯】“招牌文字内容如此被限制了”是佛山商家广告协会副会长吴令安最近在接受本报记者采访时发出的感叹。

面对语文局对于招牌上招牌文字字体大小、颜色、数量、位置等各方面的限制，吴令安表示，这不仅限制了商家的创意，也增加了商家的成本。

吴令安今日出席佛山广告协会举办的“2011年广告业发展论坛”时，再次就这一问题面对记者。

吴令安说，他在广告行业从业多年，见证了广告业的兴衰。他认为，广告是商家与消费者沟通的桥梁，广告创意是广告的灵魂。但是，语文局的管制却让商家在创意上束手束脚，这不利于广告业的健康发展。

吴令安说，广告业的发展需要创意，而创意需要自由。语文局的管制让商家在创意上束手束脚，这不利于广告业的健康发展。

他认为，政府应该给予广告业更多的自由，让商家在创意上充分发挥。同时，政府也应该加强对广告内容的监管，防止虚假广告的出现。只有这样，广告业才能健康发展，为商家和消费者提供更好的服务。



吴令安：搞不清判定语文字标准何在。



广告商上的马架话字越来越多限制，造成广告商困扰。（吴令安）

南洋商报 2010/8/11

语文局可制定标准供市会执行

吴令安表示，有关招牌的禁令不断出台，至今却落到语文局也加入管制，如果都要限制招牌文字，这

可以由语文局制定标准供市会执行，不必再由语文局加入限制。他也在自己的

亲身经历，曾经因为招牌字体大小问题，被市会罚款。他认为，语文局应该制定标准，让商家有据可依。同时，市会也应该严格执行标准，防止商家违规。

吴令安说，招牌文字的大小、颜色、数量、位置等方面的限制，不仅增加了商家的成本，也限制了商家的创意。他认为，政府应该给予商家更多的自由，让商家在创意上充分发挥。同时，政府也应该加强对广告内容的监管，防止虚假广告的出现。

他更认为政府有义务保护商家的创意，不要因为过度的管制而扼杀了商家的创意。他认为，政府应该给予商家更多的自由，让商家在创意上充分发挥。同时，政府也应该加强对广告内容的监管，防止虚假广告的出现。

盼正视出版准证及销售税

吴令安也将多年来广告商所面对有关出版准证及销售税 (Sales Tax) 问题，希望政府正视并加以改善。

他说，政府多希望国家会更好，就应先要简化各项繁文缛节的无意义程序。

他指出，较早前内

政部也提出要求广告印刷商需持有出版准证才能印刷，广告牌及布条，但许多小业者只是小量印刷，根本就不涉及出版问题，只希望当局能尽快研究出一个简化的方式。

虽然他不认同出版准证的制定，但他

说，并非不配合政府，只是希望政府不要加重各行业的申请工作。

同时，他针对巴生延多时的

销售税问题表示，目前的依旧的标准已是 30 多年前的标准。

他透露，原照当初的规定每家公司只要拥有 10 万令吉或以上的公司价值，就必须缴交 10% 的销售税，但这标准已经不适用了。

他说，30 多年前的 10 万令吉与现在 10 万令吉相差很远，但这 10% 的税率对许多小公司而言是相当重的负担。

他说，在去年就曾多次向财政部副部长拿督林祥才提出有关销售税的问题，当时却得到回应说消费税 (GST) 将会取代现有的销售税，但至今仍无下文。

鄭卓東：商家更新執照不便

粵州日報
22/08/2011

當局過度審核廣告牌

【国家语文出版局对业者的诸多限制，此举将相对影响其他行业的向承，尤其为商家在更新商业执照方面带来不便。

■ 吴令安

（新山21日讯）柔佛广告同业公会会长郑卓东强调，改革与转型势在必行。商家于广告业的成长在于创意，广告同业受限于创新的方式打造品牌，为求商机，将当务转为优势。

郑卓东也是马来西亚广告制作商联合会总会副理。他表示，成立迄今已23年的柔佛州广告同业公会面对18项困难，其中包括广告价过低、市场竞争、国家语文出版局过度审核广告牌等问题。不过，从积极的角度来看，即包销难重重，而坊间仍有许多商机，业者若能精诚团结、相互合作，即能在行业中求存。

他希望，业者能团结一致，思考该行业未来之路该如何走下去。

他是在柔佛州广告同业公会第10届理事（2011-2012）就职典礼上，发表上述谈话。该典礼上午在百胜百福酒店举行。

他表示，该会近期已向国家语文出版局反映当局过度审核广告牌的情况，针对有关问题，与会的马来西亚广告制作商联合会总会长吴令安在会上回应，反映国家语文出版局对业者的诸多限制，并提到此举将对影响其他行业的商家，尤其为商家在更新商业执照方面带来不便。

吴令安：中文招牌

成捍卫母语防线

吴令安提醒，受限于我国法令与国家语文出版局，业者制作的广告往往难以以国文为主。然而，以中文为主的招牌代表着华裔母语的防线，且在我国先说



在副理周（左一）的致辭下，柔佛州廣告同業公會第十屆理事會就職禮。

下，各语言能自由使用。因此，他希望政府能以开明的态度改善有关状况。

彭加兰峇株区州议员葛泽清受邀主持理事就职暨宣誓仪式，出席就席典礼的嘉宾包括士嘉兰区州议员葛泽清、柔佛中华公会会长林奕伙、柔佛摩托车商公会会长李智雄、柔佛小商公会会长陈育英、马来西亚新月会新山分会主席张亚伍、民政党柔佛州主席李智强、士嘉兰区州议员巫程黎的代表曾祥章以及马来西亚广告制作商联合会总会长周林佳文等。

谢松清：须迎合时代改变创新

谢松清在会上宣布拨出5千令吉予该会，他表示，随着科技的发达，商家的广告模式相较以往已有所不同。现今时代，若消费者欲购买商品，从搜寻产品与商家资料到购买，都能在网路上进行。也提到，现代人只要透过网络，就能即时获知商店所在位置，无需像以往般找寻商店。相对的，消费者与商家对招牌的要求也有别不同。

他认为，广告业者必须迎合时代，加以改变与创新，提升服务水平，以增强竞争力。同时，他也希望政府在处理广告招牌的事宜上，不致人可罚。



郑卓东（左）在谢松清的见证下，正式宣誓为柔佛州广告同業公會會長。



谢松清（左五）办发理事委任证书予新屆理事。

近期會見市長尋對策



郑卓东：该会近期将会见新市长柯汉，针对广告牌过度被审核的课题寻求对策。



陈永华：县市议会、国家语文出版局及南方广告(southern ads)各有各自的权限。

郑卓东与柔佛州广告同業公會總務陳永華在宣誓儀式後受訪時指出，該會近期將多見新山市長柯漢，針對廣告牌過度被審核的課題尋求對策。

他们谈到，该会日前与柔佛国家语文出版局展开对话，并在对话会后得知县市议会、国家语文出版局及南方广告(southern ads)各有各自的权限。至于进一步的进展，则有待3方面商讨。

郭國敬：廣告牌與窗戶隔一呎應獲准



郭國敬：根據消拯局的條例，商店的廣告牌不能阻擋窗戶，否則或被拆毀。

另一方面，柔佛州广告同业公会副会长郭国敬针对日前一商店因广告牌阻挡窗戶，阻碍消防人员的消防工作，作出回应。他表示，根据消防局的条例，商店的广告牌不能阻擋窗戶，否則或被拆毀。他提到，针对有关情况，该会实际上已在3年前与市议会及消防局协商，只要商店广告牌与窗戶隔一呎距离，且材料是布、木板或玻璃，皆能被批准。然而，由于有关单位的官员不时交替，以致许多新的官员不了解有关协议。因此，该会后则会与当局进行协商。他补充，不少广告同业由于不是该会会员，往往不清楚该会订下的条例。因此，他与林生发共同呼吁更多同业加入该会，以便我对条例、市场趋势等的知识。

郑卓东：标准反复难适从 广告牌语文困扰业者

柔广告同业公会理事就职

(佛山21日报) 柔佛州广告同业公会会长郑卓东日前，在州府行政中心隆重举行就职典礼，由柔佛州行政中心主席主持。

郑卓东履新致辞

郑卓东在就职典礼中表示，该会已向新加坡市长及议会呈交，以在近期讨论有关广告业的发展。新加坡政府及南方广告公司三方因各持立场，而造成多种阻碍，令业界出现一些问题。他指出，许多行业都面临类似的问题，广告业也不例外。



郑卓东：语文障碍造成发展。

他指出，广告业的发展已受到许多阻碍，广告业的发展已受到许多阻碍，广告业的发展已受到许多阻碍。



在郑卓东（左五）的见证下，柔佛州广告同业公会全体新任理事宣誓就职，左三人为吴中安、郑卓东及左大为等副理。

郑卓东表示，新加坡政府对于广告业的限制，使得广告业的发展受到阻碍。他指出，广告业的发展已受到许多阻碍，广告业的发展已受到许多阻碍。

郑卓东表示，新加坡政府对于广告业的限制，使得广告业的发展受到阻碍。他指出，广告业的发展已受到许多阻碍，广告业的发展已受到许多阻碍。

郑卓东表示，新加坡政府对于广告业的限制，使得广告业的发展受到阻碍。他指出，广告业的发展已受到许多阻碍，广告业的发展已受到许多阻碍。

郑卓东表示，新加坡政府对于广告业的限制，使得广告业的发展受到阻碍。他指出，广告业的发展已受到许多阻碍，广告业的发展已受到许多阻碍。



郑文局于各商家所设立的广告招牌，其中严格管制马来文字，但都标准不一。



广告业者如今面对各级政府不同的标准，行业也苦无头绪。



布条阻消拯工作？ 郭国敬建议修正法令

郭国敬在会议上向记者透露，目前消拯局再度公开指大型广告布条阻碍消拯工作，这是冷感忽视的问题。他指出，各政府每三五年就会更换一批官员，多年前已解决的大型广告布条问题又再度被提出，是得为当局没有修正1985年户外招牌条例。

谢松清吁政府 放宽广告牌限制

谢松清呼吁政府应该随着时代的脚步，放宽对广告招牌的限制，不再再设定苛刻的条件。他指出，现在马来西亚不再是光靠广告招牌做生意了，许多商家都已经商品网络化。

谢松清吁政府 放宽广告牌限制

谢松清呼吁政府应该随着时代的脚步，放宽对广告招牌的限制，不再再设定苛刻的条件。他指出，现在马来西亚不再是光靠广告招牌做生意了，许多商家都已经商品网络化。

承包商壟斷出租廣告燈柱

甲市政廳批准 公會促交代



馬六甲市議會委任一家公司以壟斷方式經營3千枝廣告燈柱。

「為何這些地方政府在過去可以出租燈柱，以便讓商家張掛布條，收取租金作為收入；如今卻將它私有化，讓一家公司只須付出10萬令吉便能控制市場。」

■吳令安

(士拉央10日訊)馬來西亞廣告公會對馬六甲市政廳批准一名指定的廣告業承包商以壟斷的商業手段出租市區內所有3千枝廣告電燈柱，表示震驚和遺憾。

馬來西亞廣告公會會長吳令安認為，此事內部大有文章，馬六甲市政廳必須給予交代。

收集資料擬呈當局

他說，該會已收集齊全資料，準備呈予反貪污委員會與房屋及地方政府部長拿督斯里曹智雄，要求當局關注和調查。

吳令安是在主持馬來西亞廣告公會會議後，針對馬六甲廣告公會會長林國銳



馬來西亞廣告公會堅決反對馬六甲市議會委任承包商壟斷廣告燈柱，前排左起為林國銳、鄭卓榮、吳令安、許慶喜及王德順。



叶天海：廣告同業應團結一致，阻止地方政府批准任何形式的壟斷生意。

的投訴，發表文告。

他說，此事件同樣曾發生在柔佛州，他甚至聞聞吉隆坡市政廳也有意採取同樣的做法。

他感到費解，為何這些地方政府在過去可以出租燈柱，以便讓商家張掛布條，收取租金作為收入；如今卻將它私有化，讓一家公司只須付出10萬令吉便能控制市場。

吳令安指出，馬六甲的有关承包商安裝雙面灯箱作為廣告收租，並獲授權處理收租事項。

雪隆廣告公會促查

他說，根據所收集的資料，有关公司的帳面租金就高達300萬令吉，難道州

政府不知道或不懂得算帳？

另一方面，雪隆廣告公會會長叶天海表示全力支持總會舉報反貪污委員會及房屋地方政府，以調查可能存在的弊端。

他說，在自由企業的國度里，一旦出現壟斷，業者肯定以天價出租廣告燈柱，屆時不但加重消費者的負擔，也影響了其他廣告業者的生存。

叶氏說，目前廣告業面對非常激烈的紅海競爭，生存空間狹窄，許多業者都在苟延殘喘，然而，當局還允許以壟斷的方式控制市場，使廣告業者雪上加霜。

他促請國內的廣告同業團結一致，據理力爭，阻止地方政府推行任何形式的壟斷生意。

2011年12月12日(星期一)



由市政厅指定广告业承包商所装的灯箱广告目前覆盖甲市电灯柱。

市長：美化城市

指定公司

承包甲燈箱廣告

“**市议会或都將指定各自的广告业承包商。**
历史城市政府以及汉都里市议会已指定一間

（马六甲11日讯）不仅仅马六甲历史城市政府，全甲都將交由一間指定广告业承包商负责灯箱广告。

马六甲市长再纳阿布今年向《星洲日报》证实，基于美化城市等理由，甲州所有电灯柱的灯箱广告，都將交由一間指定广告业承包商负责。他说，目前为止，历史城市政府以及汉都里市议会已经指定一間公司负责电灯柱的灯箱广告，而相信未来野那与柔佛州议会或都將指定各自的广告业承包商。

较早前，马来西亚广告公会在举行会议后，针对马六甲广告公会会长林国权的投诉而召开新闻发布会，指对马六甲市政府指派一名指定的广告业承包商以垄断的商业手段出租市区内所有3千枝广告电灯柱，表示震惊和遗憾，同时要求市政府交出交代。

“市政厅是在去年六七月份和此间公司签署

市政厅指定广告业承包商所装的灯箱被指过长，导致广告业者根本无从安装广告布条。

/林凌峰

合约，以让对方承包市内电灯柱的灯箱广告，按照合约内容，有关公司将在3千支电灯柱安装灯箱广告。”

统一灯箱广告外观与设计

再纳阿布解释，当初市政府决定作出如此的安排，是由于统一电灯柱灯箱广告的外观与设计，以让市容整体比较有秩序，对于美化市容有一定的作用。

“目前为止，有关公司已在市内安装约400支灯箱广告，但这并不表示此间公司将会安装3千支灯箱广告，我们已催促对方停止继续安装。”

他指出，市政厅在较早前的会议中，已要求此间公司必须基于实际接获的广告数量，并经过市政厅的批准，才能安装灯箱，因为市政厅有必要收集商家及公众人士的意见及反应。

“**根本没有**而这一回事，广告业者仍有选择权，没有人能定义者必须向谁指定承包商安装灯箱广告。”

再纳阿布强调，市政厅和商会的合约并不是死约，而政府有权随时终止和对方的合约，或者开放让另外一些承包商加入，但这一切仍有待当局作出详细的研究。

“我们确实有接获

可向市廳申請 廣告業者仍有選擇權

投訴，有关承包商所安装的灯箱广告尺寸参差不齐，但其曾亲自到督督以及再纳阿布也一并检视，却没有任何发现。

他进一步指出，广告业者仍然有选择权，无论是租借安装广告布条或灯箱，目前仍然可以向市

政府提出申请，因此根本不存在垄断的说法。他重申，市政厅绝对尊重人民的意愿，如果指定承包商无止让州政府与商家及人民之间取得双赢的局面，绝对会考虑取消有关做法，但目前仍有待市场的回馈。

马六甲广告同業公會

主席林国权指出，委员会已决定在近期内向首席部长拿督斯里莫哈末阿里呈交备忘录，以表达同业的诉求。

他说，目前有实查拿已在草拟阶段，非将先裁呈给行政议会拿督林天祥，希望对方能

廣告同業公會：表達訴求 近期呈首長備忘錄

协助处理此事。

他强调，指定灯箱广告承包商让业界大受吃不消，以往每个灯箱广告成本约70令吉左右，但若交由有关承包商，收费将更

150令吉。他指出，公会理事们已就此事多次和市政府、市长等人进行对话，但至今仍没有任何结果，让他们感到纳闷。

魏家祥：與語文局溝通

廣告公會應統一常用詞

【大馬廣告制作商聯合總會會長吳令安在會上痛批國家語文出版局對廣告用詞標準不一，不僅令廣告商無所適從，也浪費廣告商的時間。」

（新山7日訊）針對國家語文出版局對廣告用詞標準不一事，教育部副部長兼督魏家祥建議馬來西亞廣告制作商聯合總會，或柔州廣告同業公會自行將一些廣告常用詞列出，並與國家語文出版局溝通，以避免廣告同業面對多次重改廣告草稿的問題。

柔州廣告同業公會昨晚在新山舉行22周年年慶，大馬廣告制作商聯合總會會長吳令安在會上痛批國家語文出版局對廣告用詞標準不一，不僅令廣告商無所適從，也浪費廣告商的時間。

魏家祥是在回應吳令安的談話時，提出上述建議。

來自東西馬的廣告業者昨晚聚集新山，晚宴筵開110席，非常熱鬧。柔州廣告同業公會會長為鄭卓東。

吳令安

举例语文局标准不一

吳令安在會上舉出數個例子，指國家語文局對廣告用詞標準不一，甚至矯枉過正。

他舉例說，國家語文局官員認為“kedai minuman”是錯誤用詞，應更正為“kedai minum”。

但是，當有關廣告商向身邊的巫商廣告同業詢問時，對方表示，前者用法並沒問題。

他表示，業者以前在制作廣告招牌時，必須通過各州屬下市議會相關部門批准，政府如今新增一項程序，即廣告用詞得另狀國家語文局批准，令廣告商疲於应付。他希望政府體恤業者，簡化申請程序。

挂廣告布條生意遭壟斷

此外，吳令安也指出，馬六甲市議會早前曾將張掛街燈廣告布條的生意完全交由一家公司處理，形同壟斷。

他提醒同業必須時刻關心局勢發展，因為很多事情不斷發生，倘若同業不團結，以及沒及揭發的話，最後將落得任人宰割的下場。



魏家祥（左三）出席柔州廣告同業公會周年年慶。左起為吳令安、鄭卓東，左四起為曾



柔佛州廣告同業公會22周年年慶上眾嘉賓主持開幕。左起為新山中華工商總會會長羅烈賢、大馬廣告制作商聯合總會會長吳令安、鄭卓東、魏家祥、曾福順、大馬廣告制作商聯合總會顧問許慶喜、新山中華公會副會長陳奕翰。

柔州廣告同業公會晚宴

吳令安：繁文縟節程序

申請招牌 煩不勝煩

【新山7日訊】馬來西亞廣告制作商聯合總會會長吳令安申請，申請招牌或橫幅廣告，必須經過繁文縟節程序，令業者大吐口水。

他說，業者申請招牌或橫幅廣告，要經過語文出版局審核，才可提呈地方政府批准。

“由於語文出版局過度審核，致使業者必須多跑幾趟，才能獲核准，甚至要重刻廣告樣本，令業者面對諸多麻煩。”

他舉例，雪隆有13個縣市議會，就有13個不同標準。他以kedai minum和kedai minuman（茶室）為例，官員指“kedai minum”才對，但另一位華裔同胞却告訴他“kedai minuman”也沒錯，令他質疑官員的專業程度。

魏家祥建議擬常用字眼

吳令安昨晚出席柔佛州廣告同業公會成立22周年慶祝籌募會所基金會晚宴上，如是指出。出席嘉賓包括教育部副部長拿督魏家祥。

另一方面，魏家祥建議，通過擬定一份經由語文出版局核准的廣告常用字眼，做為制作廣告業者採用國語字眼的指南，充作日後與當局



許沃喜、家祥（右2）、左起為吳令安、鄭卓東及柔佛州廣告同業公會贈送一對春聯給魏

對話的有利資料。

“這些年來，有些熱愛國語的推動者一直建議，如一些不能掌握國語或在官方場合不用國語就應罰款，但我們立場認為，不能凡事做錯就開罰單，這對語言發展沒有幫助。”

他認為廣告行業不只是文字表述，也是一種

藝術的表現。

他指出，曾有人要求加重1959年語言出版社法令的罰款，對付錯用國文的人，他認為此作法激進，達不到效果。對此，他希望總會及柔州分會可把廣告常用字眼列出，再由語文出版局審核，藉以減少繁文縟節。

吳令安對馬六甲一家廣告公司，被指壟斷燈柱廣告，憤憤不平。

他質疑，馬六甲政府為何不各別租出電燈柱給廣告業者，收取費用充當稅收，反讓一家公司壟斷市場，自“滅”財路。

他說，一般上，廣告公司若利用燈飾打廣告，就會向市議會申請及繳付租金。

“但是，馬六甲市長早前把3000個燈柱，供一家廣告公司做為燈箱廣告，此公司每月應可賺取上萬至數十萬令吉的生意。”

據他了解，有關公司向市議會繳

燈柱廣告被壟斷 “甲州自滅財路”

付10萬令吉，才獲這項生意，而市長早前也回應指是為了美化市容。

他質疑市長為何不開放讓其他廣告公司一同參與“美化市容”，而使用壟斷性的作業。

“如果繳付10萬令吉，即取得生意事件屬實，為何不各別租出燈

柱，如此更能賺取更多金錢。”

他說，該廣告公司曾聲稱取得州議會同意，唯據他向州議員了解，并无此事。

他也指出，電子車牌在公會拉橫條抗議後，將令政府決定停止實施這項造福壟斷業者的新條例。

此外，魏家祥說，全世界都在反壟斷，大馬政府也肯定拒絕壟斷市場。

他說，針對電子車牌事件，不少國州議員都通過各自的議會上表達反對這措施。

針對柔佛州廣告同業公會會長吳卓東以德國為例，呼同業重視認證制度，魏家祥認同我國的技職訓練必須開辦，包括廣告行業未來也須有一套技職認證制。

他說，在1100萬名就業人士中，只有20%的人持有大學文憑，但德國却占75%。



鄭卓東：或不獲發營業執照 廣告業應認真看待認證

柔佛州廣告同業公會會長鄭卓東表示，政府因應全球化發展，致力推動各行業認證制度。若以後廣告同業未持認證，或可能不獲發營業執照。

他呼籲廣告同業在未來一年，應認真看待政府所推動的各行業認證制度。

該會昨晚在新山百合花園新國泰酒家舉辦22週年慶，以及籌募會所基金。鄭卓東在會上這麼表示。

鄭卓東認為，德國各行重視認證制度，其產品素質獲得市場認同，如今，我國政府也致力推動各行業認證制度，向先進國邁進。為此，廣告行業未來也應朝

完善的認證制度發展。

盼同業響應認證說明會

他說，該會不久將舉辦廣告業認證說明會，希望同業們積極響應。

另外，鄭卓東說，該會的任务是聯繫同業感情，並協助同業解決困難。他認為，作為華團組織，也應對非與行業相關的時事，尤其是攸關華社的事情作出積極反應。

新山彭加蘭峇厘區州議員謝松清和民政黨柔州聯委會主席拿督張國管會上通過司議宣布撥款，兩者各別撥款3千令吉。該會昨晚也移交2千令吉支票予榮珍培群社中，作為該校建校基金。

魏家祥：掌握一技之長 政府致力推動技職教育

受為晚宴擔任開幕人的教育部副部長拿督魏家祥說，國內一千100萬就業人士中，抱大學資格者占20%，而德國則占70%。

魏家祥表示，政府致力推動技

職教育，讓那些13歲即輟學的学生也掌握一技之長。

他說，他認同鄭卓東所說，各行業應認真看待行業認證制度。他認為不論是年輕的技職人員或熟練的技職員工，皆應持認證文憑。

晚宴籌委會主席曾福順呼籲尚未加入柔州廣告同業公會的業者，踴躍加入該會，以壯大同業力量，為同業爭取權益。

曾福順說，該會或許不如一般組織般壯大，或所擁有的社會

曾福順：壯大力量 爭取權益 盼同業加入公會

地位不足，但是，同業們必須了解到，公會的存在除了聯誼之外，更重要的是可作為一個平台或管道，在同業遭地

方政府不公平政策對待時，為同業出頭。

他說，在公會的保護傘下，同業將不是孤軍作戰。

04

柔佛州報

大柔佛

2012

2012年1月8日 (星期日)

魏家祥：技训可加强竞争力 争取认证利广告业

柔佛广告同业公会欢庆 22 周年

【7日讯】教育部副部长拿督魏家祥博士指出，我国 1100 万就业人士当中，大学生只占 20%，若要迈向先进国，须重视学术和技职培训，因此他赞成广告业争取认证制。

他说，技术与技职基础课程计划已经开跑，为了让拥有专业手艺人能有一技傍身，文凭就成了市场上竞争力的重要条件。

他昨晚为柔佛广告同业公会欢庆 22 周年暨筹募会所基金晚宴，致词时这样表示。

出席者包括柔佛再区州议员陈书北、彭加兰林丁区州议员谢松清、民政党柔州联委会主席拿督张国智、马来西亚广告制作商联合总会会长吴令安、顾问许庆喜、新山中华工商总会会长罗烈贤、新山中



众嘉宾主持切蛋糕仪式，庆祝柔佛州广告同业公会 22 周年纪念。左起为罗烈贤、吴令安、郑卓东、魏家祥、曹福顺、许庆喜及郭国敬。

华公会第二副会长陈奕坤、柔佛州广告同业公会会长郑卓东、副会长郭国敬、总务陈永华及筹委会主席曹福顺。

针对柔佛州广告同业公会建议我国应仿效德国手工业的认证制度，即是该国手工业必须先获得相关公会认证

后才能获得市场的认同。魏家祥说，德国大学生比例是 75%，大马却面对缺乏有认证的熟练员工的问题。

技职教育拓谋生路

“无论是任何行业，如理发或修车技术都应获得认证。”

他认为，教育制度需采取变通的方式，让一些 13 岁或以上无心在学术上发展的学生，可透过技职教育，让他们接受专业手艺培训，就算日后该名选择辍学，至少他可凭一门手艺谋生。

此外，他建议广告

同业列出相关技能课程，同时列出“师父级”的技术项目，一起迈向国家发展大方向。

此外，大会移交 2000 令吉款项给萃培培群独中作为建校基金，而谢松清及张国智也各别拨款 3000 令吉作为筹募会所的经费。

2012.01.10

MINIT MESYUARAT KONSESI IKLAN DI TIANG-TIANG LAMPU DI JALAN-JALAN
DI NEGERI MELAKA KEPADA TAIYO MEDIA SDN BHD

TARIKH : 10 JANUARI 2012
MASA : 2.30 PETANG
TEMPAT : BILIK GERAKAN ARAS 4,
GRAHA MAKMUR, MBMB

KEHADIRAN :-

1. Tn. Hj. Azmi bin Hj. Hussain Pengerusi
Tuan Setiausaha, MBMB.
2. Tn. Hj. Ab. Aziz bin Majid
Pengarah Pelesenan dan Kesihatan, MBMB
3. En. Sulaiman bin Atan
Pengarah Perundangan Dan Penguatkuasaan, MBMB
4. En. Muhammad Hanaffi bin Muhammad Taib
Wakil Pengarah Kejuruteraan, MBMB
5. En. Hirfizi Hafis bin Adam
Penolong Pengarah Pelesenan, MBMB
6. En. Lim Kok Joh
Pengerusi Persatuan Pengiklan-Pengiklan Melaka
7. En. Edison Chan
Wakil Persatuan Pengiklan-Pengiklan Melaka
8. En. Tan Han Guan
Wakil Persatuan Pengiklan-Pengiklan Melaka
9. En. Hazal bin Hasan
Wakil Persatuan Pengiklan-Pengiklan Melaka

10. En Lee Kuang Chow
Wakil Syarikat Taiyo Media Sdn. Bhd.

11. En. Noramirul Nizam bin Kamis
PPKPK(Kanan), Jabatan Pelesenan, MBMB - Pencatit Minit

1. UCAPAN Pengerusi

Tuan Pengerusi mengucapkan salam dan terima kasih kepada semua yang hadir.

Tuan Pengerusi juga menekankan bahawa perbincangan ini untuk mendengar keterangan dan keluhan daripada wakil persatuan dan penerangan daripada syarikat mengenai perkembangan konsesi iklan tersebut.

2. PERKARA-PERKARA BERBANGKIT

- 2.1 Tetuan Taiyo Media Sdn Bhd telah memasang kekotak untuk pemasangan iklan sejumlah 415 unit.
- 2.2 Wakil persatuan mengatakan bahawa tetuan Taiyo Media Sdn Bhd juga telah menurunkan iklan-iklan pada tiang-tiang lampu yang dipasang tanpa kebenaran atau kelulusan Majlis Bandaraya Melaka Bersejarah (MBMB).
- 2.3 Dari jumlah itu hanya 146 muka kotak yang telah disewakan kepada penyewa.
- 2.4 Wakil persatuan menyatakan mereka tidak berpuas hati dan merasakan perniagaan iklan telah dimonopoli oleh syarikat konsesi.

3. KEPUTUSAN

Mesyuarat memutuskan bahawa pihak Tetuan Taiyo Media Sdn Bhd dikehendaki mematuhi perkara-perkara yang berikut :

- 3.1 Di arahkan serta-merta dari tarikh notis untuk tidak membuat pemasangan terhadap mana-mana kekotak disetiap tiang lampu MBMB kecuali mendapat kebenaran bertulis daripada MBMB.
- 3.2 Di arahkan serta-merta dari tarikh notis untuk tidak sama sekali menurunkan mana-mana iklan yang dipasang kecuali dengan kebenaran bertulis MBMB.
- 3.3 Perlu menanggalkan iklan-iklan yang dipasang dari acara atau upacara tamat hingga hari ke-7. Bagi iklan lain yang mempunyai tamat tempoh, iklan tersebut hendaklah diturunkan dalam tempoh 3 hari dari tarikh yang sepatutnya diturunkan.

- 3.4 Perlu memasang iklan kekotak pada tiang lampu mengikut ratio 3:1 iaitu setiap satu tiang kekotak yang dipasang hendaklah diselang dengan 2 tiang tanpa kekotak iklan selepas itu. Membuka mana-mana iklan yang telah dipasang mengikut ratio 3:1. Arahan ini hendaklah dilaksanakan dalam tempoh 30 hari daripada tarikh Notis dikeluarkan.
- 3.5 Semua iklan hendaklah dipasang dengan ketinggian tidak kurang 7.5' daripada paras bumi. Berkaitan arahan ini, tempoh 30 hari dari tarikh Notis bertulis MBMB bagi membetulkan kedudukan kekotak yang dipasang mematuhi spesifikasi ini.
- 3.6 Dilarang memasang apa-apa kekotak pada tiang lampu trafik dan tiang letrik yang pertama (mula-mula) dari tiang lampu trafik. Tempoh diberi 14 hari daripada tarikh Notis bertulis MBMB bagi mematuhi arahan ini.
- 3.7 Dilarang memasang apa-apa kekotak iklan di tiang-tiang lampu perhiasan (decorative lamp post) yang terletak di jalan-jalan utama kecuali mendapat kelulusan bertulis MBMB. Tempoh diberi 30 hari daripada tarikh Notis bertulis MBMB bagi mematuhi arahan ini.
- 3.8 Dilarang memasang kekotak iklan pada tiang yang telah sedia ada kekotak iklan lain. Semua kekotak iklan kedua yang dipasang tuan hendak dibuka dalam tempoh 30 hari daripada Notis bertulis MBMB.

4. UCAPAN PENANGGUHAN

Pengerusi berharap agar perkara yang dibincangkan dipatuhi oleh semua pihak.

Mesyuarat ditangguhkan pada jam 4.30 petang dengan ucapan terima kasih daripada Tuan Pengerusi.

Disediakan oleh :

.....
Noramirul Nizam bin Kamis
PPK Perskitaran Kesihatan Kanan
Jabatan Pelesenan dan Kesihatan, MBMB.

Disahkan oleh :

.....
Hj. Ab. Aziz bin Majid
Pegarah Pelesenan dan Kesihatan
MBMB.

2012.04.24

南洋商报

雪隆

KL / SELANGOR EDITION

2012年4月24日(星期二)



在刘天球见证下，中国湖北荆门市商标广告协会与大马广告业协会签署合作协议书。左三起为陈维成、郑迪能、吴令安、刘天球、李荣、刘洁及闫芳。

广告制作商联总与湖北同业合作

提高广告技术拓商机

报道：李慧玲
摄影：宋志鑫

(巴生 23 日讯) 马来西亚广告制作商业联合会今日与中国湖北荆门市商标广告协会签署合作协议书，让本地业者向中国的广告制作技术、培训及管理方式取

经，以开拓更大的商机。

湖北荆门市商标广告协会与大马广告制作商业联合会双方代表约 30 人，今早抵达雪州政府大厦，并在雪州行政议员刘天球见证下签署这份协议书。

大广告制作商业联合会会长吴令安说，大马广告业市场小，人口也比中国少，但只要业者改变制度，还是有很大的发展空间。

“本地的广告商也可开拓邻国市场，如印尼、泰国及缅甸等。人

是善变及理性的，随着经济及政治气候的转变，六十至七十年代的学艺员工如今已找不到，广告业目前依赖外劳，造成行业停滞不前，失去创意。”

他希望随着与中国湖北荆门市商标广告协

会签署“广告业制作技术培训意向性合作协议书”，能提高本地广告技术，同时为本地员工提供培训机会。

他也希望能向荆门市商标广告协会副会长李荣学习积分制管理，以留住这行业的人才，让员工更积极表现。

● 廣告牌墜下毀4車 ●

◎ 報導 ◆ 丘惠萍

(吉隆坡21日訊) 廣告牌一般是國內廣告商依據客戶的要求而設計和制作，但客戶本身也需尋求結構工程師進行安全檢測的專業意見，而各地方政府也有責任嚴格執行廣告牌指南條例，以策安全。

馬來西亞廣告同業聯合會名譽會長吳令安說，最重要是各地方政府在批發執照之前，必須派員實地考察及研究廣告牌是否符合安全規格，包括潛在風險。

“廣告牌種類分路邊廣告牌、高立柱廣告牌、灯箱、霓虹燈廣告牌，其中裝置在高樓大廈的大型及高處廣告牌的潛在風險最高，更需考量路人的安全。”

聘專人檢測

他強調，大型或高處廣告牌，設計結構必須可以抵擋各方風力及強度，巨重的鋼鐵質廣告牌，必須確保裝置架構穩固，選用優質鋼鐵將可支撐廣告牌的重量及耐用性，具有多重性的安全保障。

吳令安也曾擔任地方議員，他今日針對峇峇峇魯水晶商業大廈巨型廣告牌，不堪被狂風吹襲倒一事，接受《中國報》訪問時說，廣告牌安裝上去後，也必須再三檢查螺絲有否鎖緊，燒焊部分是否穩固。

他說，戶外廣告牌長年日晒雨淋，某部分的鐵架難免會生鏽腐朽，螺絲也可能鬆脫，即使能耐一些時間，難保不發生意外，因此，他建議建築物租戶或業主，每1至2年聘請專人進行安全檢測。

他促請地方政府在批發執照前，派出拥

依指南建廣告牌

須實地考察安全性

有相關專業的官員實地考究，不能照，這始終是涉及多方面的責任。單憑工程師安全檢測報告就發出執

中國報 22/9A/14

馬合格廣告協會主席拿督文丹揚促請地方政府加強執法和監督，確保各大小廣告牌符合安全性，據他了解，很多廣告牌是沒有經過專業工程師測試。

據他了解，不少廣告牌是沒有經過結構工程師的安全檢測，更甚是没有執照，希望有關當局關注問題，避免悲劇發生。

有者也提及2013年8月13日檳州巫統大廈樓頂及一支約50尺長的結構性粗大鐵柱墜下造成一人喪命的事件，批評有關當局沒有嚴厲執

廣告牌指南

- ★各地方政府都有廣告牌指南，即廣告牌設計、尺寸、安裝位置、文字及語文先後排序必須符合標準。
- ★各地方政府的建築組執法人員或官員，會定時巡察建築屋或店舖的廣告牌，一旦發現違規廣告牌，即會發出罰單，并要求持有者拆卸違規廣告牌。
- ★所有廣告牌持有者在申請廣告牌執照時，必須購買保險，萬一廣告牌掉下發生意外，廣告牌持有者需對受害者作出賠償。若沒造成傷亡，賠償金或可豁免。
- ★除了店面外，一些購物商場外的廣告牌，屬於地方政府監督範圍。
- ★違規業者將受到懲罰如罰款和拆除廣告牌。罰款數額是按照廣告牌尺寸進行計算，即從100令吉至數千令吉不等。

促加強執法監督

法。當時有關大鐵柱疑不敵狂風吹襲，轟然墜下大馬路，因鐵柱重量不輕，導致路破水管爆裂，10輛車被壓毀，4人受傷送院，另有一人傷重喪命。

一些建築專業人士說，一般廣告牌的大小規格分別為10尺乘40尺、20尺乘60尺及30尺乘80尺，平均一個廣告牌價格5萬至30萬令吉。



公會：多年來投訴不獲正視 柔廣告牌業早已被壟斷

(新山16日訊)柔佛州廣告同業公會揭露，廣告牌業私有化壟斷課題，早已出現在柔佛州，該公會多年來針對壟斷措施向市長、地方政府相關部門、有關官員、市議員、人民代議士尋求援助及致函至反貪污局投訴，都不獲正視及處理。

該公會發表文告指出，一項未經證實消息指出，該私有化公司將包辦所有店面商業廣告招牌；若傳言成真，州內廣告牌業者勢必面對生計不繼和生意倒閉的窘境。

“針對這項課題，相關部門，單位和有關人士不是作官腔敷衍，就是直接以權限不足或無能為力為理由推辭，又或臨時作頭痛醫頭，腳痛醫腳的戲碼，以暫息民怨，却不從問題根源探討。”

縣市議員皆表不知情

該公會指出，令人深感不解的是，私有化公司產生及其合約的簽訂，往往相關地方議會的縣市議員皆表示不知情。

“難道州內的地方議會都從來沒對該私有化公司的計劃獻議討論和評估后才作定案的吗？難道地方議會的委任決定是這麼草率和兒戲的吗？此外，地方縣市議員都是無能的傀儡嗎？試問如此不公平的壟斷私有化措施為何如此輕易在地方議會批准過關？他們可知一旦這種私有化壟斷措施實行後的後果有多嚴重嗎？”

該公會指出，該私有化公司早期只涉及戶外布條橫幅，電燈柱商業布條和相關行政如收費和安裝管理。近年該私有化公司也開始染指大型戶外廣告牌和路邊指示牌，除了已有行政手續外，該私有化公司更進一步壟斷包辦制作，此舉更使原已生意大減的廣告業者深感不滿。

“首相一再強調政府政策以民為本，全力推行經濟轉型計劃以讓全民共享經濟成果，但是地方政府政策却以民為‘笨’，不單要和人民同享利益還要壟斷所有利益。”

公會對集團壟斷

感無奈

該公會指出，即使國家有如何好的政策，却不能得到相關部門、地方政府和官員上下一心貫徹執行，我國將會遠遠落后其他鄰國，尤以近期崛起的印尼和越南等國，更別說要達致高收入和先進國宏願。

“柔佛州廣告同業公會自認能力有限，面對勢力集團的壟斷經營深感無奈。但是本會仍然會把廣告業者應有權益責任担上，責無旁貸以廣告牌業作後盾。”

該公會也呼喚廣告同業和商家在適當的時機來到時，無懼地向相關勢力權貴者表達不滿，以大家的基本權益和自身權利來否定和推翻無理和不公平政策的決策者。

吴令安：有如另一执法机构 私营公司管广告业 不合理



(新山7日讯) 马来西亚广告制作商联合总会会长吴令安严厉谴责地方政府没有根据合情合理的管理方式，“没理由”地委任私营化公司管理广告业者，令有关私有化公司俨然变成另一个执法政府！
他昨晚出席柔佛州广告同业公会举行创会20周年庆典、筹募会所

基金与第九届理事就职典礼上展示本报，并针对有关柔佛州同业面对地方政府委任私营化公司，征收不合理执照费及同业遭受有关私营化强行拆除招牌的不合理对待。

他也呼吁柔佛州会员对上述事件据理力争，并呼吁柔佛州国会议员关注此事。

站稳立场维护尊严

他同时也呼吁会员务必站稳立场，一同维护同业的尊严。

此外，吴令安也提及在1980年，雪隆一带曾严格执行广告法令，尤其鄙视含有华文字眼的广告牌，在文良港粗暴地展开拆除招牌，引起广告同业的关注，因而成

立公会向政府讨回公道。

另外，吴令安表示，政府曾在2007年欲实行电子车牌措施，引起同业担心新措施由一家公司垄断，担忧饭碗不保，所幸，这措施之后也不了了之。

为此，他促请政府若日后实施有关措施，必须以不垄断自由市场的原则实施。

昨晚出席的嘉宾包括柔佛州广告同业公会会长郑卓东、筹委会主席郭国敬、柔佛州摩托车商公会主席拿督陈金福、民政党柔佛州联委会主席拿督张国智、新山中华公会会长林奕钦、新山中华工商总会会长罗烈贤及新山宽柔中学校长许宗森。

▲吴令安在晚宴上，展示本报有关地方政府委任私有化公司的整个篇幅的报道，谴责地方政府没有根据合情合理的管理方式，委任私营化公司管理广告业者。

▶莫泽浩（左）主持柔佛州广告同业第九届理事就职典礼。



报道：刘洁晖

(八打灵再也 24 日讯) 八打灵再也市政厅谕令广告公司取下还未期满的大型广告牌，结果遭广告公司起诉！

《南洋商报》日前接获广告公司投诉指出，市政厅于 2005 年年杪同意让他们在灵市张挂 172 副大型广告牌，期约为 15 年。

索偿逾 3 亿元

据了解，该广告公司与市政厅签署了两份合约，分别在 2006 年 1 月及 2007 年 1 月生效。

不料事隔不久后，该公司接获由当局发出的“非法张挂广告

受令取下未期满广告牌

广告公司告灵市政厅

牌”的警告信，要求前者取下相关广告牌。

该广告公司通过律师楼对市政厅作出起诉，同时追讨高达 3 亿 7 千 900 万损失赔偿。

用假文件申请

雪隆广告公会主席吴令安受询时指出，每年广告公司须向地方政府重新申请张挂广告牌的执照，以确保广告牌“合法化”。

不过，他表示，倘若当局怀疑广告公司的申请文件“有问题”，当局有权即时终止合约，随时要求广告公司取下广告牌。

针对上述个案，他表示要仔细研究合约细节才可作出回应。他揭露，市场上大约有 40% 的广告牌属非法张挂，个中的原因是广告公司通过中间人申请执照时，以假文件申请。所以，当地方政府检查时，就无法寻出相关



合约，随时要求取下广告牌。
件「有问题」，其有权即时终止
若市政厅怀疑广告公司的申请文
●雪隆广告公会主席吴令安：倘

广告公司的档案。

“结果，广告公司接获类似警告信时，通常都会疑惑不已。”另一方面，当本报向八打灵再也市政厅公共投诉局查询此事，对方只表示“不便回应”。



●郑卓东（左）及郭国敬（右）颁赠纪念品给吴令安。

郑卓东：整合资源

建议华社推动合作社

柔佛州广告同业公会会长郑卓东建议，由本地华社推动成立以华裔为主的合作社，整合资源，并且成立智囊团，在必要时向政府提出有建设性的建议。

他认为，在现今政局不稳，外资却步的情况下，由华社主动推动及重新研究，以“人人为我，我为人人”，平等为主轴的理念凝聚及整合华人资源重建合作社，来缩短社会贫富差距是可行之策。

吁新山商会带头

因此，他呼吁新山中华工商总会会长罗烈贤起带头作用，先研究这项建议的可行性。

他昨晚在柔佛州广告同业公会举行创会 20 周年庆典、筹募会所基金暨第九届理事就职典礼上致词时，作出上述建议。

郑卓东相信，倘若合作社管理具备透明度、有效监督制度，以及提倡高效率、高透明度的幕僚制度，确保政策实行，自然会得到会员的信任。

他指出，截至 2007 年 12 月，我国共有 5170 合作社，会员 580 万名，共取得 61 亿令吉营业额，占国民总值的 1%，其拥有的总资产达 436 亿令吉。

“可是，合作社里有多少人是华人？若继续下去恐怕华人会被边缘化，我们应该重新探讨建立合作社来凝聚华人资源。”

彻查巴生自贸区弊案

他表示，很多华人听到合作社就感到害怕，尤其当年 24 间合作社倒闭，令很多华人血本无归，但是，在北欧国家及中国广东成立辣椒合作社就是一个成功的例子。

另外，他也欢迎交通部长拿督斯里翁诗杰彻查巴生港口自由贸易区弊案，来挽回人民及投资商的信心，如果弊案水落石出，相信是我国政坛的另一个分水岭。

此外，柔佛州广告同业公会在大会上宣布捐款 3000 令吉予新山宽柔中学。

◀柔佛州广告同业公会庆祝创会 20 周年庆典，本报大幅度报道，在场嘉宾手持一份本报细阅对本报道赞赏不已。

士都浪区州议员莫泽浩保证，人民代议士将继续跟进地方政府委任私营化公司管理条例，直到该条例被废除为止。

他坦言，地方政府委任私营化公司曾发生在新山市政局管辖范围，造成业者诸多为难，惟经过州议员反映，该项条例已被废除。不过，新山中区市议会还在委任私营化公司来管理。

“我们会继续跟进这项事件，直到上述条例被废除为止。”

莫泽浩：代议士续跟进

矢废私营化公司管理条例

他昨晚针对广告业者提出面对地方政府委任私营化公司来管理征收不合理执照费及同业遭受有关私营化强行拆除招牌的不合理对待，作出上述回应。

另外，莫泽浩指出，在我国的广告业领域总营业额中，户外

广告额仅占不超过 2%，可以理解这个领域不但同业竞争激烈，也面对其他广告媒体的竞争。

所以，他提醒欲从这份领域分一杯羹的人士，必须充份了解这行业的竞争性，做好准备，否则将以失败告终。



越权审稿扼杀创意又费时 告商谋策反击语文局



国家语文出版社诸多限制，扼杀了广告设计的创意。

面的研究。
“反贪会官员召开
会议时，国语专家不要
为得到执照而请国语
专家。但国语专家开会
化中请执照的程序才是
正确之道。”
他呼吁新山市议
员讨论广告业面对的
上述困境，以便一起在
市议会上提出动议。

总务-陈永华

语文局越管越多

国家语文局负责
管理马来文的文法，但
是却越管越多。
广告设计讲究的是
创意及其美感，不应
受到语文限制。

会长-郑卓东

应只管教材创作

根据 1999 年国家
颁布的法令，国家语
文局主要的职能是负
责制定及推行马来语
教材及指导文学创
作。
国家语文局越权干
涉地方政府事务，唯
望地方政府的官员就
没有能力鉴定一般广

告招牌的马来语拼写
和文法考之规范事
项，属国家语文局代
劳？
促请该会会员应鼓
励并善用公会作为平
台，若遇上不合理的
遭遇，可向该会发
表，让该会向有关当
局反应。



协会会员大会的理事和部分会员。郑卓东（前排右四起）、郭国敬及陈永华。



大型广告牌进驻商店楼上的窗户。

招牌遮窗遭强拆 广告公会促市局彻查

日前新山市政局强
制拆除乌达新镇一间卡
拉 OK 店的广告招牌，
惹恼广告业公会对此
深表不满调查清楚。

《南洋商报》于 3
月 30 日报道上述商店
的广告牌因为遮挡了商
店楼上的窗户而被当局
拆除。
柔佛州广告业公会
新副会长郭国敬在会
上表示，广告业明白
白设立在店面楼上的广
告牌遮窗或窗户是违
反消防局拟定的安全条
例。一旦发生事故，将
会很危险。

他说，2006 年，该
会连同新山消防局举办
一场防火演习，演习当
中，消防队员用刀割破



18岁美女为情

柔佛州广告业公会	
会长	郑卓东
副会长	郭国敬
总务	陈永华
副务	郭国敬
理事	黄声盛、郭国敬、钟明江、郭国敬、林文海、罗耀章
宣传	陈春平、苏国敬

原料涨价 制定底价提

柔佛州广告业公
会将制定广告牌基本
价格。
柔佛州广告业公
会会长郑卓东今天在
会员大会上，列出 18
项广告业《广告商》
所面对的新规，他还
特别针对其中 2 项，分
别是：不敢提高广告
牌的制作价格，以及
没有制作广告牌的标
准或统一的基本价
格，导致广告业受到
冲击。

他告诉《南洋商
报》，尽管广告原料
价格涨了又涨，但广
告招牌的价格却偏
低，同业之间不团结
才会互相猜疑，也不
敢提高广告牌的制作
价格。
他说，随着社会的
发展，顾客追求平、
靚、正。这个举动不
知不觉就压低了广告
业。



陈永华（左）和郑卓东（右）。



吳令安：政府應簡化廣告同業以及其他行業的申請程序，而不是把問題複雜化。

廣告牌限制多 同業頭痛

總會：繁文縟節準則不一

(新山21日訊) 馬來西亞廣告制作商聯合總會會長吳令安表示，政府部門的繁文縟節、國家語文出版局諸多限制，加上不同政黨執政，縣市民議會對廣告牌的準則與措施不一，叫業者無所適從。

他是出席柔佛州廣告同業公會第十屆理事就職典禮後受訪時，反映廣告同業所面對的問題。

吳令安反映的多項問題包括

- 1 不同陣綫執政的州屬與縣市民議會對廣告牌持有不同的準則與措施。舉例：國家語文出版局推出各項審核廣告牌的準則。不過，雪州民聯政府並沒有執行該項審核措施，並開放廣告牌政策，所有廣告牌可採用各種語文，也可在廣告牌上置放單一語文。
- 2 印刷與出版執照限制廣告印刷商。不少廣告印刷商採用方便又快捷的數碼印刷技術，然而，內政部之前要求大型廣告牌、布條在印刷前必須要有印刷准證，以致不少廣告印刷商不敢貿然進行印刷工作。
- 3 政府早在逾30年前向營業額超過10萬令吉的公司征收銷售稅，至今不曾調整。

此外，政府之前建議以逐步實行消費稅取代現有的銷售稅，並減低公司稅。然而，有關建議遲遲未實施，加重中小型企業的負擔。

原稿樣本須審核 國家語文局扼殺創意

吳令安強調，政府應簡化廣告同業的廣告事項申請程序，而不是把問題複雜化。現階段，廣告牌原稿樣本需通過國家語文出版局審核，惟當局審核標準不一、諸多限制，為業者帶來麻煩之餘，也扼殺了廣告設計的創意。

他認為，廣告業應針對顧客群而設計，不能完全受語文所束縛。他舉例，肉骨茶的顧客群主要是華人，招牌應以華文為主，強制加入“Kedai Bak Kut Teh”一行字，令人費解。

他反映，廣告業者若堅持創意，廣告往往不能通過。

他也舉例，若啤酒品牌廣告牌上的國文用詞是“Ini Beer Baru”，國家語文出版局應當會批准，若改以創意的方式“Ini Baru Beer”（這才是啤酒）表達，從語法考量的話，應不會通過。

應給各縣市民會明確指示

他提到，國家語文出版局諸多限制，審核標準也與各縣市民議會不一，以致業者耗時耗力。有鑒于此，他希望當局給予各縣市民會明確指示。

另一方面，他也擔心，政府部門官員或負責人交替更換，將導致問題周而復始。他談到，交通部較早前提出的電子車牌新措施，在該會與各方面的反對下暫時擱置，然而，若相關部門的部長或總監易人，問題可能會再度發生。

建议华社推动合作社



●郑卓东（左）及郭国敬（右）颁赠纪念品给吴令安。

建议华社推动合作社

柔佛州广告同业公会会长郑卓东建议，由本地华社推动成立以华商为主的合作社，整合资源，并且成立智囊团，在必要时向政府提出有建设性的建议。

他认为，在现今政局不稳，外资却步的情况下，由华社主动推动及重新研究，以“人人为我，我为人人”，平等为主轴的理念凝聚及整合华人资源重建合作社，来缩短社会贫富差距是可行之策。

吁新山商会带头

因此，他呼吁新山中华工商总会会长罗烈贤起带头作用，先研究这项建议的可行性。

他昨晚在柔佛州广告同业公会举行创会 20 周年庆典、筹募会所基金暨第九届理事就职典礼上致词时，作出上述建议。

郑卓东相信，倘若合作社管理具透明度、有效监督制度，以及提倡高效率、高透明廉制度，确保政策实行，自然会得到会员的信

也指出，截至 2007 年 12 月，我国共有 5170 个合作社，会员 580 万名，共取得 61 亿令吉营业额，占国内生产总值的 1%，其拥有的总资产达 436 亿令吉。

可是，合作社里有多少人是华人？若继续下去恐会被边缘化，我们应该重新探讨建立合作社来整合华人资源。”